

ГОЛОСУ УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України ♦ № 221 (471) ♦ Четвер, 19 листопада 1992 року ♦ Ціна 1 крб.

Леонід КУЧМА: ПЕРЕБУДОВУ — ПЕРЕЖИЛИ. НА ЧЕРЗІ — ВІДБУДОВА

Краще гірка правда, ніж солодка брехня — цю народну мудрість ми, здається, починаємо усвідомлювати. Принаймні, оплески після доповіді Прем'єр-міністра Леоніда Кучми «Про антикризові заходи уряду України» можуть бути повним підтвердженням цього. Адже говорив Леонід Данилович про речі, які аж ніяк не можна віднести до приємних, чи тих, які можуть потішити наше самолюбство. Навпаки, на конкретних прикладах він чітко й аргументовано продемонстрував, як через не завжди продуману політику законодавців та бездіяльність екзуряду одна з найбагатших за своїм потенціалом країн світу опинилася в гіршому становищі, ніж будь-яка республіка колишнього Союзу.

Вперше ми почули саме від нового Прем'єра про те, що сумнівний термін «перебудова» нам доведеться замінити на післявоєнне слово «відбудова». Бо, на думку Леоніда Даниловича, Україна пережила війну в економіці. При цьому її прогнала.

Однак Прем'єр-міністр не лише довів цю тезу, а й, що головніше, виступив з розгорнутою програмою дій саме відбудови в економіці. На відміну від попередніх побудована вона на правді. А це завжди чинилося найвище.

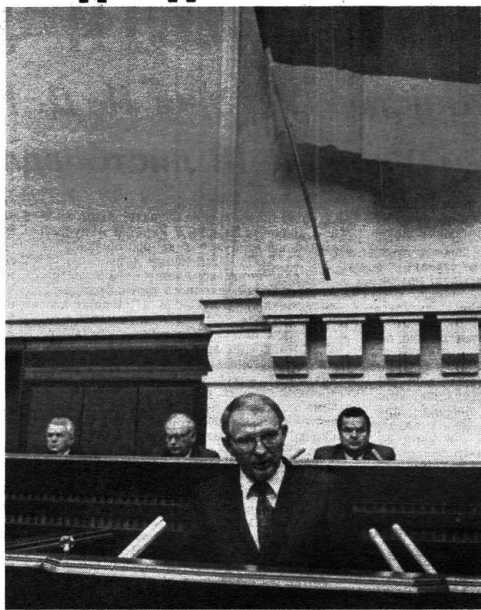


Фото Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.

ДЕПУТАТИ НЕ МОЖУТЬ ВИЗНАЧИТИСЯ

Вчора після одностороннього перерван розпочала роботу 16-а сесія Верховної Ради Таджикистану. Коли Верховна Рада не схвалить діючих рішень щодо врегулювання збройного конфлікту в республіці, Таджикистан може перестати існувати як єдина держава, — заявив заступник голови парламенту Сеїдов.

НАПРУЖЕНА СИТУАЦІЯ

скілася в Пакистані. Збройні сили країни приведено до стану бойової готовності. Пакистанський уряд вжив цих заходів з метою перешкодити маніфестації, запланованій лідером опозиційної Пакистанської народної партії Бхутто і її прихильниками. Цей похід, якщо він відбудеться, стане недозволячим актом до повстання і тому його необхідно зупинити. Так вважає прем'єр-міністр Пакистану Шариф.

Учасники планованої маніфестації виступають з вимогою відставки нинішнього уряду країни і проведення нових виборів.

БЕЗПРЕЦЕДЕНТНА АКЦІЯ

Обмін грузинських і абхазських військовополонених відбувся на військовому аеродромі в селі Бамбора Гудаутського району. Пасажирський літак з Сухумі до Гудаут грузинська сторона доставила 10 абхазських військовополонених. Абхазська сторона передала грузинській 31 полоненого. Тим же літаком їх переправили до Сухумі.

Це був найбільший обмін військовополонених за весь період збройного протистояння в Абхазії.

ПЕСИМІСТИЧНІ ПРОГНОЗИ

Знову у безвідділ можуть зайти арабо-ізраїльські мирні переговори, які нині тривають у Вашингтоні. Сторони змушувачуть одна одну в неупустливості. Вони висловлюють

КИЇВ ПОЗБУВСЯ МОСКОВСЬКОГО ВУХА

Учора в Києві почала працювати Українська міжнародна станція, яка з'єднає столицю прямим зв'язком зі 167 країнами світу. Крім цього, 16 областей України також зможуть прямо зв'язатися з 12 країнами планети.

Комутаційне обладнання нової станції (системи EWSD) виготовила компанія «Сіменс», а поставило в нашу державу спільне українсько-німецьке підприємство «МММ Телеком», причому лише 50 відсотків вартості було оплачено у БКВ. Замонтували та налагодили обладнання спільними зусиллями.

Загалом станція, котра має 4600 каналів, 1200 з яких — міжнародні, обійшлася Україні в 8 мільйонів доларів США (для порівняння: станція АРЕ, змонтована у нас у 1992 році, вдвічі меншої

потужності, «влетіла» в 16,7 мільйона).

Поки що оплата за телефонні послуги здійснюватиметься у БКВ, але незабаром, за словами директора СПУТЕЛ, яке експлуатує станцію, пана Джорджа Плутенковського, можна буде поговорити зі світом і за національну валюту (одна хвилина розмови з Європою обійдеться нам в 60 купонів, з Америкою — в 150).

Символічно, що першим зв'язався за кодом Прези-

(Закінчення на 5-й стор.).

ВІДБУЛАСЯ ВІДВЕРТА РОЗМОВА

Вчора Голова Верховної Ради України Іван Плющ прийняв Надзвичайного і Повноважного Посла Королівства Швеція в Україні Мартіна Халлвіста на його прохання.

Під час відвертої розмови, відповідаючи на запитання шведського дипломата, глава українського парламенту виклав свій погляд на перспективи прийняття нової Конституції України, розмежування представницької та виконавчої влади в нашій державі. Торкнувшись питання ядерного роззброєння України,

Іван Степанович, зокрема, сказав: взявши курс на без'ядерний, позаблоковий та нейтральний статус, ми не зійдемо з цього шляху. Втім, зробимо це, як вважаємо, з корисне для нас. Адже крім політичної та військової ця проблема включає й матеріальну сторону. У створення ядерної зброї багато сил та коштів вклав і український народ. Тобто це належить визначитись, під чийм контролем і як цю зброю знищувати.

Ігор ГРУШКО.

Експрес-інформація

сумнів, що до планованого на сьогодні завершення сьомого раунду переговорів з мирного врегулювання на Близькому Сході буде досягнуто будь-якого прогресу.

НА РІВЕНЬ ООН

Пропозицію Росії включити питання про порушення прав і свобод людини в Прибалтійських державах до порядку денного 47-ї сесії Генасамблеї ООН розгляне генеральний комітет сесії. Цю пропозицію сформульовано в листі Президента Росії Б. Єльцина до Генерального секретаря ООН Б. Галі.

У посланні підтверджується намір Росії вивести війська з території Латвії, Литви і Естонії у реальні строки після підписання відповідних міждержавних угод. Разом із тим Б. Єльцин зазначає, що «майбутній розвиток відносин Росії з Прибалтійськими державами багато в чому залежатиме від становища в них російськомовного населення».

ЧЕКАЮТЬ НА ПОПОВНЕННЯ

Дводенна сесія ради Західноєвропейського союзу (ЗЕС) відкривається завтра у Римі. В ній візьмуть участь міністри закордонних справ і оборони дев'яти країн — учасниць цієї організації. На сесії розглядатимуть питання про створення ГРЕФУ.

РЕФЕРЕНДУМУ НЕ БУДЕ

Питання поділу країни на дві окремі держави без проведення референдуму схвалили парламенти Чехії і Словаччини. Такі резолюції було прийнято одночасно в Празі і Братиславі. Ці законодавчі акти закликають федеральний парламент ЧСФР розпочати обговорення конституційної поправки, яка передбачає поділ Чехо-Словацької федерації і січня наступного року. Дебати з цього питання розпочалися вчора. Для схвалення поправки необхідно три п'яті голосів парламентаріїв ЧСФР.

За повідомленнями наших власних кореспондентів і зарубіжних інформатентів.

Ти б кондуктором пішов? Депутатом — краще!

Вечірнє засідання 17 листопада

Депутати після тривалого розгляду прийняли Закон «Про статус народного депутата України», однак постанову про введення його в дію не ухвалили. Чому?

Каменем спотикання стала стаття 38, у якій йдеться про надання народному депутату України службової жиллої площі. Мається на увазі, що квартири, отримані депутатами після припинення їхніх депутатських повноважень, мають бути звільнені. Однак таке розв'язання житлової проблеми для народних обранців не всім їм імпонує. Про це свідчать і результати голосування пропозицій, скажімо, Ситлана Остроушенку, які зводилися до того, що положення Закону про надання службової жиллої площі слід поширити на депутатів наступного скликання, а щодо нинішнього — залишити: вони одержали житло на основі дії тимчасового регламенту роботи парламенту. Ні ця, ні інші подібні пропозиції, як мовиться, не пройшли. На що Голова Верховної Ради

Іван Плющ зауважив: «Всіх нас уловлюють суть».

Суть уловлюють не тільки депутати у залі парламенту, а й виборці за його межами, рівно слідкуючи за тим, якими ж благами наділяють себе народні обранці. Втім, переконана, що вимагати від народного депутата продуктивної праці неможливо, якщо він і справді не має належних житлових умов там, де проводить так багато часу, де працює. Умови такі потрібні, і самостійно депутат не може їх забезпечити, скажімо, купити квартиру у Києві, переїхати в неї із своєю сім'єю. Тому надання житла на час роботи у парламенті виправдане.

Обговорюючи проблему, що виникла з житлом для депутатів у нашому парламенті, доповідач законопроект заступник голови Комісії у питанні законодавства і за-

конності Анатолій Ткачук навів приклад того, як питання про житло вирішується у парламенті Франції. Там депутатів сплачується 27 тисяч 770 франків на місяць і за рахунок держави утримується житло депутата за місцем проживання та у Парижі. Житло ж у столиці Франції на довічне користування не надається. Зрозуміло, що орієнтуватися на парламенті Франції Україна поки що не має змоги. А от як цивілізовано розв'язати питання, щоб усім це імпонувало — і обранцям, і їхнім виборцям — парламент поки що не знає. Із певним роздратуванням сприймали депутати пропозицію свого колеги Степана Волковського про необхідність поінформувати виборців про підстави надання житла у Києві на народним депутатам нинішнього скликання...

З іншого боку, треба зазначити й на те, що депутати, які працюють постійно у парламенті, приймають більшість з них, не має таких матеріальних можливостей,

щоб купити квартиру за власний коштів. Тобто праця за конодавця оцінюється не на належному рівні. А як відомо, дешева рибка — дешева юшка. Втім, у парламенті раз у раз лунали фрази, що певною мірою свідчать: дехто з депутатів не обмежується заробітком законодавця, а й «варить» капітали у підприємницькій сфері, користуючись пробною силою парламентського мандату. Ця думка, хоча й компрометує весь парламент, мабуть, все ж таки небезпідставна, і викликала бурхливу реакцію під час обговорення статті 4, де йдеться про поєднання депутатської діяльності з іншими виробничими або службовими обов'язками. У одному з положень цієї статті записано, що народним депутатам, які працюють на постійній основі у Верховній Раді України, забороняється «зайняття іншою трудовою діяльністю». Якою саме «іншою», намагаються з'ясувати депутати, але Іван Плющ дав вичерпну відповідь: «Тією, за яку платять великі гроші».

І не треба один одного дурити...

Я не схильна до думки, що депутати мають бути плебеями, однак не можу не погодитися з депутатом Олексієм Шеховцовим у тому, що з пенсійним забезпеченням все ж таки переборщили: п'ять років депутатства одразу дають право на 80 відсотків пенсії від заробітку, що мав депутат. Для того, щоб заробити пенсію у розмірі 75 відсотків, — зауважив Олексій Шеховцов, — людина за нашим законодавством про працю має пропрацювати 45 років.

Подібні «перегини» нагадали мені інтер'ю з Віталієм Коротичем, у якому він посилається на досвід зарубіжних парламентів, де тільки депутати ухвалюють тільки для своїх колег наступного скликання. Думаю, що наші парламентарі не були б такими щедрими для своїх наступників. Втім, попередники цього парламенту також не були одилюсь благами, хоча коефіцієнт їхньої корисної дії дорівнював нулю.

Перефразовуючи Маяковського, можна впевнено радити дітям йти у депутати. Робота ця відповідальна і складна. Відповідна й винагорода.

Ситлана ПИСАРЕНКО, парламентський оглядач «Голосу України».

АНТИКРИЗОВІ ЗАХОДИ УРЯДУ

Доповідь Прем'єр-міністра України Л. Д. КУЧМИ

на сесії Верховної Ради України 18 листопада 1992 року

Шановні депутати, шановний голово, шановний Президенті!

Змушений сьогодні виступити з великою доповіддю про «Антикризові заходи уряду». Ситуація в Україні надскладна.

Наслідком державної та економічної кризи стала потужна нестабільність у масштабах всієї держави та створення декількох вибухонебезпечних проблем, що загрожують самому існуванню української держави. Перша причина — структура криза владних органів. Сьогодні не тільки ієрархія структури влади — єдиний канал держави: склався горизонтальний розрив між владними органами та об'єктами управління, які економічними, так і соціальними. Рішення вищих владних органів застрягли на рівні області й району. Система назвичайних заходів сьогодні — єдиний варіант порятунку держави і суспільства, і особливого вибору в нас немає. Але специфіка ситуації полягає в тому, що економічність та політичний стан держави, внутрішня логіка самої системи надзвичайних заходів вимагає ефективного адекватного інструментарію. Сьогоднішня владна структура з ослабленим зв'язком верховних державних органів з регіональними, з паралічом регіональних органів, конфронтацією між виконавчими та представницькими органами, з тим, що великі міста — 45% населення держави — фактично відключено з системи державного регулювання й перетворено на острови незалежності — така влада нічого сьогодні зробити не зможе і нікого не порятує.

Дії влади повинні бути спрямовані на стабілізацію політичного становища в регіонах, налагодження нормального функціонування економіки, контроль за збереженням та раціональним розподілом ресурсів, на боротьбу з корупцією. На цей період необхідно вводити порядок посиленої адміністративної відповідальності службових осіб у системі управління та у сфері державної економіки за дії, які кваліфікуються як економічна диверсія.

Другий фактор політичної нестабільності — це неадекватна ситуація в Україні, політична активність. Керівництво деяких політичних організацій вважає, що настав оптимальний час для полі-

тичного самоствердження, наращения ваги і авторитету, включення в сферу своєї діяльності, в сферу свого впливу великих мас людей.

З цього приводу я хочу сказати ось що: якщо ми допустимо сьогодні розгортання політичної боротьби, якщо партійні, корпоративні, кланові інтереси візьмуть гору над інстинктом самозбереження, то можемо гарантувати, що переможе не буде.

Тому я хочу попросити керівників партій та громадських організацій зібратись, проаналізувати ситуацію, можливі наслідки і прийняти рішення про тимчасове згорання на період виходу економіки з кризи тільки тих форм політичної роботи, які можуть призвести до нестабільності в суспільстві.

Ми повинні розуміти, що людей доведено до такого стану, коли провокаційний лозунг, соціальна демагогія і політичні спекуляції можуть стати початком масового стихійного бунту.

Давайте будемо реалістами — за рік ми добийся того, що люди зневіряться в нашій здатності керувати державою. Зневіра та аналіз огорнули народ України. Вже ніяка гола ідея не здатна подвинути людей на патріотичне служіння державі, але їх може вивести на вулицю холод і голод.

Слід врахувати, що наші намагання стабілізувати економіку неминуче нашкодують на протиліж: ієрархічної вертикалі потужних корумпованих кланів, які мають підтримку і опору навіть у вищих ешелонах влади, за якими потужні фінансові ресурси і можливості направити ці ресурси на зрівняння надзвичайних заходів — навіть ціною руйнації держави і суспільства.

Слід врахувати, що ці клани спираються на розгалужену організаційну мережу, мають немалі адміністративні можливості. З цього боку політиці вищих державних органів країни вже оголошено війну і ми змушені цей виклик прийняти. Тому я пропоную створити змішану комісію Верховної Ради і Кабінету Міністрів по боротьбі з мафією, надавши цій комісії всі необхідні повноваження аж до зняття в разі необхідності депутатського імунітету. Роботу цієї комісії слід організувати за такими напрямками:

фінансовобанківський; торговий — проаналізувати, яким чином пішов за безцінь з України минулорічний запас цукру і де цюгоричний; по карбамідно-аміачному комплексу; по валютному комплексу — з'ясувати долю північнотимчасового німецького кредиту, технічних кредитів з Іспанії та Італії та інші.

Загалом оцінюючи політичну ситуацію в державі, слід зрозуміти, що ми підійшли до останньої межі, до рубежа, за яким вже немає нічого крім хаосу і «беспредела», за яким — катастрофа. І саме розуміння цього підводить нас до системи дій, в основі яких логіка виживання, логіка прагматизму і жорсткості.

Тепер — детальноше про те, чим сьогодні живе Уряд, про економіку.

Основний центр творення нашої держави нині цілковито перейшов у сферу економіки. Успадщину нам дістався спотворений виробничий потенціал і затратна економічна система. Всі три складові джерела багатства: праця, земля і капітал — виявилися у виснаженому і занедбаному стані.

Основні фонди промисловості, транспорту і будівництва, фізично зношені на 50–60%. Ресурси вичерпано, і Україна залишилася без нафти, газу і сіу.

Виходячи з реальної оцінки ситуації, метою другого етапу економічної реформи ми повинні визнати: — відвернення повної деградації і розпаду економіки; — виживання людей, збереження українського народу і держави; трансформацію соціально-економічної системи.

Чим характеризується нинішній стан?

Валовий суспільний продукт за 9 місяців цього року скоротився на 18%, національний дохід — на 11,5%, обсяг промислового виробництва на 19,7%. Зменшився випуск товарів народного споживання — на 12%. Особливо турбує скорочення виробництва продовольчих товарів, випуск яких скоротився на 17,5%, в тому числі м'яса — на 24%, жири і сир — на 31%, продукції з неабиякого молока — на 28%.

Стан стагнації охопив важку промисловість, сільське господарство, транспорт, будівництво, зовнішньоекономічні зв'язки, зруйновано фінансову систему держави, інфляція втратила переростає в

гіперінфляцію. Катастрофічно падає рівень життя людей, зростає глибина провалів між найбагатшими і забезпеченими групами громадян. Зруйновано господарські зв'язки наших підприємств з партнерами з інших держав.

Проведена з початку цього року широка лібералізація ціноутворення, масштаби якої були визначені під впливом дій в інших країнах співдружності, значно ускладнила ситуацію з цінами в Україні. Зростання оптових цін за перше півріччя цього року в Білорусі становило 15,6 разів, в Росії — 14,6 разів, а в Україні — 3 рази. Цей знаєть високі стрибки цін на Україні щодо наших сусідів видно і неозброєним оком.

Однією з головних причин їх зростання є постійне подорожження вартості енергоносіїв та іншої продукції. Якщо у першому кварталі середня ціна нафти, що надходила до України, була 2000 руб., то в листопаді вона досягла 24000 карбованців і продовжує зростати до рівня світових.

На зростання цін значною мірою також впливають неконтрольоване зростання витрат по заробітній платі в державному секторі. Ці витрати по народному господарству збільшилися проти минулого року у 10 і більше разів.

Дестабілізує ситуацію і підприємство-монополісти, які в гонитві за надприбутками диктують споживачам надто високі ціни, підштовхуючи цим розвиток інфляційних процесів.

За таких умов дехто називає інфляцію і розвал економіки не інше як ринковою реформою. Насправді це — економічний злочин. Але, обравши шлях побудови ринкової економіки, ми повинні бути послідовними, і якщо наробили помилок, то повинні виправити їх і почати спочатку.

Хочу нагадати депутатам і всім нам найбільшу істину: око за око зуб за зуб. Все, що ми розвалили, ми і відбудуємо. Тобто сумнівний термін «перебудова» нам доведеться змінити на підлинове слово «відбудова». А те, що Україна пережила саме війну, війну в економіці, причому програла на сьогодні цю війну, я вам зараз доведу фактами.

(Продовження на 3-й стор.)

АНТИКРИЗОВІ ЗАХОДИ УРЯДУ

(Продовження. Початок на 2-й стор.).

Фінанси держави повністю зруйновані, некеровані і неконтрольовані. Офіційно оформлений дефіцит фінансових ресурсів держави перевищує 1,5 трлн. карбованців при прогнозованих доходах бюджету на рік 1030 млрд. грн. Це 150% доходів бюджету або 44% валового національного продукту. А додайте до цього ще не оформлену емісію, яку слід віднести на державний внутрішній борг, на суму близько 400 млрд. грн., а також емісію, здійснену комерційними банками України. В такому разі цифра дефіциту державних фінансових ресурсів, яку вам називали в понеділок, буде ще оптимістичною. Але також стану немас в жодній державі з республіки колишнього Радянського Союзу. Така ситуація стала можливою внаслідок повної втрати державного контролю і регулювання руху грошових ресурсів, крім того за доходами, прийняття цілої низки популістських рішень щодо соціальних гарантій, які не тільки не захищають громадян, а навпаки, призводять до їх зuboжіння, особливо до зuboжіння вразливих верств населення.

Бюджет держави хронічно недобирає платежів. За три чверті року план по доходах виконано тільки на 50%. І це за умови, що в державі нині панує гіперінфляція, яка мала б збільшити бюджетні надходження. У нас відбувається все навпаки. Через втрати державного контролю за надходженнями податків, неадекватне податкове законодавство, відмови суми бюджетних коштів і оцінок на руках діалків від економіки. Стали звичини підкуп працівників податкових служб, масове приховування доходів від оподаткування, особливо в умовах низької заробітної плати працівників податкових інспекцій та їхньої недостатньої кадрової та матеріально-технічної укомплектованості.

В нашій державі процвітає тіньова економіка, доходи якої взагалі не оподатковуються. Майже нічого не надходить до бюджету від зовнішньоекономічної діяльності підприємств, а наша валюта втікає за кордон, обслуговує економіку інших держав замість того, щоб обслуговувати наш кущий споживач ринок. (Валюти не вистачає ні на те, а що вже казати про найновіші технології?)

Глибока криза охопила не тільки державні фінанси, але й фінансовий стан підприємств. Сума прострочених платежів у народному господарстві зросла за вісім місяців цього року у 110 разів і на 1 вересня становила 352,6 млрд. карбованців. Зараз ми стоїмо на порозі нового різкого загострення фінансового стану підприємств та організацій.

Через непродуману політику доходів та стагнації економіки знижується рівень життя населення, а особливо з мінімальними доходами.

Політика доходів призвела до розшарування суспільства: протягом 1992 року заробітки і пенсії громадян з мінімальними доходами зростають значно нижчими темпами, ніж грошові доходи населення в цілому (співвідношення 1,26). Мінімальний розмір заробітної плати у вересні був майже у 5 разів меншим, ніж у середньому в народному господарстві і у 6 разів — ніж у промисловості (що в 1990 році це співвідношення становило 3).

Рівень споживання продовольства у 1992 році знизився порівняно з 1991 роком в середньому на 10 відсотків, а м'яса — на 21, молока — на 23, яєць — на 25, рибних продуктів — на 43 відсотки. Отже, структура харчування наших громадян значно погіршилася. Особливо негативно це відобразилося на малозабезпечених сім'ях, де витрати на харчування складають майже 90 відсотків доходів.

Особливо турбує стан справ у базових галузях економіки, які визначають можливість всієї економіки України.

Виробництво електроенергії знизилось проти минулого року на 10,3%. Під загрозю надійності енергопостачання народного господарства у зимовий період, оскільки кількість резервованого палива значно нижча від необхідного рівня.

Підприємства вугільної промисловості недодали до завдання 6,6 млн. тонн вугілля.

Продовжується спад виробництва основних видів металопродукції. За

жовтень підприємствами металургійного комплексу недодали до завдання 149 тис. т чавуну, 152 тис. т сталі, 178 тис. т готового прокату, 196 тис. т коксу, 406 тис. т залізної руди. Це ставить під серйозну загрозу роботу машинобудівного комплексу.

Обсяг продукції хімічної та нафтохімічної промисловості за 9 місяців 1992 року знизився на 12%. Найбільше скоротився випуск тих видів продукції, виробництво яких базується на використанні фосфатної, вугледової та інших сировини, частішки якої раніше здійснювалися переважно з Росії. Так, при зниженні виробництва мінеральних добрив в цілому на 25,9%, випуск фосфорних добрив зменшився на 55%. Виробництво поліетилену скороталося на 43,4%, полістиролу — на 31,7%, при загальному зменшенні випуску синтетичних смол і пластмас на 22,3%.

Різно знизився конкурентоспроможність продукції хімічної промисловості, є серйозні проблеми з реалізацією навіть в Росії (не кажучи вже про Захід) таких видів продукції, як азотні добрива, лакофарбові матеріали, шини, окремі види полімерів, аміак, метанол, каустична сода.

За 10 місяців нафтопереробною промисловістю вироблено на 1/3 менше дизельного палива, бензину.

Через нестачу нафти на понижених завантаженнях працюють підприємства нафтопереробки. Дуже низькою залишається глибина переробки нафти 53,8%, в той час як середньому по СНД вона складає 62%.

Дуже напруженою залишається становище в сільськогосподарстві. При валовому зборі зернових (намаючи 37,5 млн. т зерна, включаючи кукурудзу, що на 1,5 млн. т більше, ніж минулого року) в державні резерви надійшло тільки 10,9 млн. т, або 64% до державного замовлення. Це на 5—6 млн. т менше від мінімальної потреби. За прогнозованими оцінками, в цьому році в державні резерви надійде менше, ніж у 1991 році, соняшнику — на 200 тис. т, цукрових буряків — на 4 млн. т, продукції тваринництва — майже на третину.

При наших прозорах кордонів, відсутності митниць, низьких цінах на зерно є реальна загроза масового вивезення його з України. Подібна ситуація склалася і щодо багатьох інших видів сільськогосподарської продукції. До нас надходить інформація про факти, коли ті чи інші комерційні структури роблять спроби вивезення продуктів без належного оформлення і наявності ліцензій за межі України. Але ж виявляється тільки незначна частина таких фактів. Сподіваємось, ви добре розумієте, що за цим може стати.

Значно гірше, ніж у попередні роки, проведено комплекс осінніх польових робіт. Ще не завершено збирання врожаю цукрових буряків, кукурудзи, овочів, майже на 1 п'ятій частині площ не піднято зяб. Громадське тваринництво, поголів'я якого скоротилося проти минулого року майже на 10%, зникає, будучи забезпеченим кормом лише на 70%.

Нестача жирної сировини призводить до зменшення виробництва маргарину, а в деяких випадках до зупинки маргаринових заводів (наприклад, Ужгородського та Домешнього).

Після деякого скорочення розриву між цінами на сільськогосподарську та промислову продукцію, що споживалася аграрним сектором, він знову збільшився на користь промисловості. Так, за січень — жовтень цього року порівняно з відповідним періодом до минулого року ціни продажу продукції сільськогосподарства з урахуванням доплат та компенсацій збільшились у 15,2 раза, в тому числі на худобу і птицю — в 12,3 раза, молоко та молочні продукти — в 13,6, яєць — в 14,9, зерно — в 21,9, картоплю — в 12,8, овочі — в 13,3 раза. В той же час ціни на промислову продукцію, що споживалася сільськогосподарськими підприємствами, зросли в 27,8 раза.

За розрахунками, для ліквідації нищівного критичного стану сільського господарства необхідно спрямувати в цю галузь близько 900 млрд. грн. бюджетних коштів. При розмірі бюджетних надходжень суми 1030 млрд. грн. тільки на село треба було б направити 87% бюджету держави.

Необґрунтована цінова і планова політика, неугада до умов життя були мільйониками селян, а в даний час і зовсім пагубними не тільки для колгоспників і робітників радгоспів, але й для чесних фермерів.

Це розвалює і без того нестійку дисципліну в колгоспах і радгоспах, які виступили своїх плечей роки перебування, вже не можуть гарантувати стабільності в роботі.

Величезна засуха цього літа поставила господарства, особливо тваринництво, в надзвичайно скрутне становище, з якого без допомоги держави не вийти.

Сьогодні переробна промисловість творить над селянами савалля, встановлюючи надзвичайно низькі закупівельні ціни, які не покривають затрат виробництва. Справа дійшла до того, що білок вагою 400 кілограмів коштує менше ніж 200 кілограмів бензину. То чи може в таких умовах працювати селянин?

Грубо порушуються принципи соціальної справедливості. Ставиться питання так, щоб в селі не торгувати ні хлібом, ні м'ясом, ні товарами першої необхідності. Кому це вигідно? Селянин не розуміє, чому йому, як виробнику сільськогосподарської продукції, виділяється менше хліба і по значно вищій ціні, ніж у місті. Якщо не вистачає вугілля, газу і іншого, то не вистачає і в місті, і в селі.

Зменшення виробництва мінеральних добрив підприємствами України викликано, насамперед, скороченням поставок фосфатної сировини з Росії. Придбати сировину по імпорту не було можливості через відсутність валюти.

В той же час, в цьому році, із 2 млн. тонн карбаміду, вивезеного на експорт, майже 400 тис. тонн використано підприємствами на бартерні операції, в обмін на товари широкого вжитку та легкові автомобілі.

За цей рік істотно скоротився обсяг експортних поставок (на 19%). Дуже неефективно є його структура. Майже 90% експорту становить сировина, матеріали, товари народного споживання. Серед експортних товарів — величезна маса продуктів, яких дуже бракує на внутрішньому ринку. До речі, жодна держава світу не дозволяє робити цього, якщо не задоволені внутрішні потреби. Стали масовими факти вивезення вкрай дефіцитних ресурсів і продажу їх на світовому ринку за демпінговими цінами. Здійснюється це, як правило, комерційні структури. Валюти ж при цьому залишається на Заході на рахунках цих структур або на особистих рахунках їх засновників чи керівників. Нам відомо багато фактів, і ми сьогодні до них ще повернемося, коли такі структури застосовують при вивезенні державних ресурсів. Очолюють їх часто діти чи інші близькі родичі керівників державних структур. Різно зростає частка бартерних операцій (з 13% на початку року до 62% на початок вересня). Дуже часто бартер здійснюється на вкрай невигідних для України умовах.

Мінекономіки України без урахування реальних потреб внутрішнього ринку видавало квоти на експорт міністерствам. Останні щедро роздавали ліцензії на експорт на загальну суму 5 млрд. доларів (крім бартеру). На рахунок Державного валютного фонду України надійшло всього 97,7 млн. доларів. За цей же період доходи бюджету від зовнішньоекономічної діяльності склали всього 11,5% до річного плану.

Наша зовнішньоекономічна діяльність потребує корінних змін, в тому числі її законодавче регулювання, митна справа.

Повна безконтрольність та відсутність валютного регулювання призвели до масового витоку валюти за кордон. За 10 місяців 1992 року було надано 1298 ліцензій на експорт на загальну суму 5 млрд. доларів (крім бартеру). На рахунок Державного валютного фонду України надійшло всього 97,7 млн. доларів.

Наша зовнішньоекономічна діяльність потребує корінних змін, в тому числі її законодавче регулювання, митна справа.

В 1993 році для нормального функціонування нашої незалежної держави, підтримання її політичного авторитету у світі необхідні: першочергові державні валютні витрати на: закупівлю лікарських препаратів і медичного обладнання — 800 млн. доларів США; засобів захисту рослин і ветеринарних, фуражних, зернових і 1 млрд. доларів, організацій і гуманітарних посольств і представництв України за кордоном, витрати, пов'язані з участю України в міжнародних організаціях — 160 млн. доларів, закупівлю запчастин, сировини, ма-

теріалів, обладнання і комплектуючих для харчової промисловості — 900 млн. доларів, легкої промисловості — 500 млн. доларів. Значні валютні кошти потрібні для закупівлі устаткування по виготовленню національної валюти, а також на інші цілі.

На сплату зовнішнього валютного боргу в наступному році може знадобитися близько 3 млрд. доларів.

Таким чином, першочергові валютні витрати в 1993 році складуть більш як 7 млрд. доларів. До того ж потрібно врахувати, що торгівля найбільшим часом з країнами-республіками колишнього Союзу РСР буде здійснюватися за ціними, близькими до світових, а за стратегічні товари і, передує, енергоносії — доведеться платити валютою.

Обсяг експорту, що переобчислений індикаторним планом в 1993 році, становитиме 4,2 млрд. доларів США.

Таким чином, стає питання про більш жорстке державне регулювання зовнішньої торгівлі і максимальне залучення коштів до Державного валютного фонду.

В питаннях залучення і використання іноземних кредитів також необхідно навести відповідний порядок. Наведу тільки один приклад. В межах відкритих для України кредитних ліній Укресімбанк надає українським підприємствам і організаціям кредити на загальну суму 504 млн. доларів США, з яких тільки 196 млн. доларів — на умовах валютної самокупності. Нам з чим же треба розбиратися. Погашення іношньої частки наданих банком в цьому році кредитів передбачається за рахунок коштів Державного валютного фонду України. Треба нам всім постійно пам'ятати, що залучення іноземних кредитів, не збалансоване із можливостями їх повернення, може призвести до різкого зростання державної заборгованості.

Але, якщо рішення про залучення кредитів прийнято, то зростання мусить «працювати». На практиці окремі позичальники кредитів після одержання урядових рішень не поспішають оформляти банківські угоди на одержання кредитів і, як наслідок, кредит не дістається.

Так, Міністерство охорони здоров'я, постійно підіймаючи питання про нестачу життєво важливих медичних препаратів, не поспішає одержати в повному обсязі зарезервовані рішенням Валютно-кредитної ради ще 11 вересня цього року 200 млн. німецьких марок для закупівлі лікарських засобів, про що доводиться офіційно нагадувати шановному міністрові Спіленку Ю. П.

В інвестиційній сфері продовжуються локальні спад обсягів виробництва, незадовільно виконуються пускова програма. Освоєння об'єктів капітальних робіт скоротилось проти відповідного періоду минулого року майже на третину. Практично всі основні будівельні організації знизили обсяги підприємств робіт.

Гостре становище склалося на будівництві об'єктів номенклатури державного замовлення, де за 10 місяців із 161 потужності, передбаченої до введення в дію на рік, задано в експлуатацію тільки 13.

Погіршення стан будівництва об'єктів соціальної сфери. За рахунок державних коштів за 9 місяців 1992 року введено в експлуатацію загальноосвітніх шкіл на 64,7 тис. учнівських місць (58% проти державного замовлення), дошкільних закладів — на 13,8 тис. місць (35%). Не виконуються встановлені завдання і на спорудженні об'єктів охорони здоров'я.

Практично припинилися будівництва, що здійснюються за рахунок коштів підприємств і організацій. Замість виробничих інвестицій зростає обсяг суб'єктів господарювання України, продаються.

Це різко зменшує попит на продукцію тих галузей машинобудування, які обслуговують інвестиційний комплекс, загрожує зупинці багатьох машинобудівних заводів, розкручує інфляційну спіраль.

ПЛАТІЖНА КРИЗА

Внаслідок непередбаченої, спровокованої лібералізації цін, відсутності належного контролю за станом платіжної дисципліни, зв'язків між збільшенням грошових оборотів, незалежною нами раніше бідою — кризою платіжної спроможності. Нечуваних розмірів набула система взаємного кредитування підприємствами один (Продовження на 4—5-й стор.).

(Закінчення. Початок на 2—3-й стор.).

АНТИКРИЗОВІ ЗАХОДИ

одного (без будь-якого відповідного юридичного оформлення). Станом на 1 жовтня 1992 року заборгованість по взаємних розрахунках підприємств і організацій становила 471,9 млрд. крб. Через відсутність будь-якого державного контролю ми сьогодні навіть не знаємо точної суми заборгованості російських підприємств за поставки суб'єктів господарювання в Україні.

Застаючи пошуку причин виникнення платіжної кризи ми займалися боротьбою з її наслідками, не давши можливості самопорятунку підприємствам від цієї біди. Ми пішли найпростішим, найлегшим, але дуже небезпечним шляхом боротьби з наслідками хвороби — шляхом кредитної емісії. Протягом кількох місяців її здійснено на суму, що перевищує 1 трлн. крб. В результаті канали обігу стали переповненими нічим не забезпеченими платіжними засобами, що різко посилило інфляційні процеси в Україні.

КРИЗА РОЗРАХУНКІВ

В перші дні роботи уряд зіткнувся з одною бідою — практично повністю зупинилися зарахування платежів між суб'єктами господарювання України та інших держав рубльової зони, в першу чергу Росії. Протягом останніх кількох місяців перерахування грошей в Росію склало 530 млрд. руб., тоді як зворотні перерахування становлять тільки 80 млрд. Центральний банк Росії затримав станом на початок листопада перерахування рублів постачальникам Росії на суму понад 330 млрд. руб. В результаті ця зарпозагода повної зупинки опинилися наші нафтопереробні заводи, в резервах яких зосім не стало нафти. Це загрожувало повною зупинкою через тиждень-два всієї нашої економіки. Причина такої ситуації — незадовільна робота НБУ і затягування введення в Україні у безготівковий обіг українського карбованця.

Внаслідок реальної різниці в цінах, а також процентних ставок в Україні та Росії спекулятивні капітали з України масово перетягують в Росію. Деякі комерційні структури нагріли на цьому руки на суми, що оцінюються десятками мільярдів карбованців. Водночас перетік грошей в Росію збільшує нашу державну заборгованість перед Росією, що ляже важким тягарем на державний бюджет України, її громадян.

У результаті рішучих, наважених дій уряду, йому вдалося зробити перші кроки до усунення біди: на першому етапі було введено адміністративне регулювання платежів з тим, щоб забезпечити першогорішні поставки в Україну нафти, газу, крипилового лісу та ін., на другому етапі Україна вишикла з рубльової зони. Велич і ведуться інтенсивні переговори з Росією щодо нормалізації стосунків.

Окремо чому зупинитися на численних фактах економічних злочинів.

Неодолання законів дозволяє виготовляти, що загодило. В об'єднанні «Артемівугілля» Фонд державного майна дав в оренду з викупом... динамітний склад. Міненерго купує за 18 тисяч доларів обладнання для кабельного телебачення, за 210 тисяч доларів «Мерседес», а за що має купувати уряд ліди правничкам того ж Міненерго? Чи там всі здорові?

Або, таке. Мале підприємство «Селену» експортує з України нафту на 14 мільйонів доларів. Одним із керівників «Селену» є Ноєк Сергій Миколайович, а віце-президентом державної компанії «Нафтохім» — Ноєк Микола Лаврентійович.

На Нікопольському заводі феросплавів злодії вкрали і пробували реалізувати за кордоном 41 вагон силікомарганцю. Я думаю, що менш як вагон у нашої держави крадуть заради тієї ж похмілки...

З Радомської області в Польщу везли 14 контейнерів з радіоактивним стронцієм і цезієм.

Банкіри із Запорізького «Укробсбанку» захаб у 55 тисяч вилучили кредит малому підприємству 3,5 мільйона, та ще й готівкою.

На десятки мільйонів доларів вивезли за кордон проселені шкурки київські комерсанти. Тепер у нас ні доларів, ні шкурки...

Дізнавши справи відбуваються в наших риборесурсних об'єднаннях «Антарктика», «Атлантика» та інших. Рибі вони довлять-відвічі менше. В той же час об'єднання «Атлантика» підписало в цьому році контракт на два роки з чеською фірмою «Провісіндія» на продаж крильової борошна по ціні, що в 6 разів менша від світових ціл: змість

3000 — по 500 доларів за тону. Наші атланти зобов'язалися, крім того, відвезти ще борошно в чилійські порти за свій рахунок.

Таких прикладів ох як багато в нашому житті.

Як бачимо, куди не кинь, всюди клин.

Що дамо роботи уряд, як ми збираємося виходити з цієї кризи?

Наріжним каменем Програми економічних реформ є підвищення добробуту народу і надання соціальних гарантій всім громадянам України. Для цього періодично необхідно розраховувати мінімальний споживчий бюджет сім'ї та мінімальний рівень заробітної плати, яка гарантує Українському державою. Якщо сім'я має дохід нижчий за мінімальний споживчий рівень, то таким дією бідним сім'ям слід надавати соціальну допомогу, але не в вигляді додаткових грошових доходів, що неминує призведе до інфляції, а у вигляді мінімальної грошової допомоги, достатньої для харчування та придбання певних товарів першої необхідності (хліб, молоко, олія тощо). Така цілкова дія не призведе до зловживань та інших негативних моментів, які мають місце сьогодні, а головне, не спровокує інфляційну спіраль «ціна — зарплата — ціна».

Важливим елементом економічних перетворень є державний вплив на ціноутворення, заохочення до конкуренції виробників товарів, демополітизація економіки.

Державний вплив на формування ціл дозволить збалансувати грошову і товарну масу, а також добитися рівноваги на ринку між попиту товарів та їхньої пропозиції. Ціни в таких умовах стимулюють виробництво дефіцитних товарів і тим самим ліквідуватимуть дефіцит, черги і корупцію, яка неминує за прямого адміністративного їх встановлення.

Загальною метою, що перебіг від регулювання державою ціл до ринкових за умов збалансованості товарної і грошової маси за наявності конкурентної боротьби неминує призводити до зниження, а не до підвищення ціл, яке ми маємо зараз. Варто зауважити, що в Україні ціни не є ринковими, вони під інфляційним пресом, а те, що відбувається зараз, є ні чим іншим, як державним підвищенням ціл, що до ринку і лібералізації не має ніякого відношення.

Отже, ми виступаємо за ринкове ціноутворення тільки за умови жорсткого впливу держави на співвідношення товарної і грошової маси. Такий підхід не стосується тих товарів, які виробляють природні монополії, до яких можна віднести волоцювання, газопостачання, енергопостачання, комунальні послуги тощо. Тільки у цих галузях де існують природні монополії, держава має безпосередньо регулювати ціни, але таким чином, щоб вони покривали витрати і забезпечували прибуток. А в тих випадках, коли є штучна монополія, то перед лібералізацією ціноутворення держава має створити умови для конкуренції, тобто розформувати штучні монополії, створити нові підприємства для конкуренції, чи відкрити зовнішній ринок у цих галузях для того, щоб українські монополії почали конкурувати з іншими фірмами світу. Лише за таких умов лібералізація ціл не буде призводити до їх підвищення.

За нашими підрахунками, в перспективі лише обмежена кількість номенклатурних позицій має регулюватися державою, і їх чисельність повинна зменшуватися з кожним місяцем. При цьому за правило слід вважати, що лібералізація ціл має ототожнюватися з їх стабілізацією чи зниженням.

В початковий період уряд має наміри взяти під жорсткий контроль заробітну плату, у зв'язи з її реальними обсягами виробництва, із сильним державним впливом на динаміку ціл. Готуються тарифні ставки оплати працівників невиробничої сфери з єдиними підходами.

Необхідно сформувати такий державний бюджет, який перш за все був би збалансованим; по-друге, мінімальним; по-третє, достатнім для виконання державою всіх належних їй функцій — соціального забезпечення, оборони, підтримання науки, культури, охорони здоров'я, мистецтва тощо.

Головним питанням бюджетної політики є бездефіцитний бюджет. Зараз бюджетний дефіцит досягає катастрофічної величини — 44% валового на-

ціонального продукту. Реформування бюджетної системи передбачає зниження бюджетного дефіциту до 5-6% з обов'язковою заборгою його фінансування через емісію центрального банку. Бюджетний дефіцит має покриватися шляхом випуску державних бондів (облігацій).

Реформування фінансової системи передбачає докорінну реформу податкової системи. Наріжним каменем цієї реформи є загальне зниження податкової преси на підприємства України. Наші рекомендації зводяться до того, що податок на додану вартість має бути знижений до 20%. Податок на дохід має бути замінений на податок на прибуток з орієнтовною ставкою 30%, причому, податок на прибуток повинен стимулювати розвиток малих підприємств. Передбачається звільнити від оподаткування виробничі інвестиції, кошти, які спрямовуються на поповнення обігових засобів. Пропонується скасувати систему оподаткування валютної виручки, переїлти ставки акцизного збору. Прибуток, отриманий підприємством від реалізації його активів — обладнання, акцій, землі тощо, має оподатковуватися за меншими процентними ставками, ніж податок на прибуток від основної діяльності.

На нашу думку, такий податок має складати половину процента який вилучає підприємство за основну діяльність. Нарешті, доходи, отримані у формі дивідендів на акції інших підприємств, мають оподатковуватися за ставкою податку від основної діяльності, зменшеною втричі. Така система оподаткування стимулюватиме інвестиційні програми і технічний розвиток підприємств, сприяє раціональному використанню вже створеного виробничого потенціалу.

Податок на індивідуальний дохід має виходити з члена сім'ї, що відповідає принципам соціальної справедливості. Має бути запропоновано дві ставки оподаткування. Якщо індивідуальний дохід члена сім'ї нижчий за мінімальний споживчий бюджет, то така сім'я звільняється від оподаткування.

Держава має ввести і новий вид податку — на капітал. Маються на увазі податки на житло, дорогі автомобілі, землю та іншу власність.

Ми виступаємо за автономне формування бюджету держави та її регіонів. Перерозподіл фінансових ресурсів між регіонами повинен здійснюватися лише за рахунок фонду регулювання розвитку регіонів України, який має бути складовою частиною державного бюджету. Принципи такого перерозподілу слід чітко визначити і затвердити Верховною Радою.

Слід форсувати перетворення Національного банку України в центр проведення грошово-кредитної політики, регулювання і контролю за діяльністю комерційних банків. Національний банк України має регулювати грошовий обіг за допомогою акційних операцій на відкритому ринку, адекватного руху банківської облікової ставки (вище за рівень інфляції); відповідних вимог до рівня обов'язкових резервів. До мінімуму має скоротитися фінансування через комерційні банки державних підприємств (виняток стосується експортно-імпортних операцій).

Такі заходи мають розпочатися з січня 1993 року і дати наслідки вже на початку року, головним з яких має стати стримування інфляції до 2-3% на місяць. Відповідальність за регулювання інфляції слід покласти на Національний банк України.

Необхідно розпочати демополітизацію банків, які займають монополію становище на кредитному ринку України, шляхом їх розукрупнення (Ощадбанк, Промінвестбанк, Банк України АК, Укробсбанк). Термін здійснення зазначеного заходу — 1993 рік. Наслідком створення конкуренції між банками, підвищення якості банківського обслуговування, скорочення термінів розрахунків, зниження процентних ставок.

З 1993 року мають бути скасовані всі штучні обмеження при видачі ліцензій на право здійснення банками зовнішньоекономічних операцій. Наслідком такого заходу буде ліквідація дискримінаційного режиму стосовно нових комерційних банків, зниження питомої ваги бар'єрів операцій. Національний банк повинен нести відповідальність за своєчасне повернення іноземної валюти на рахунок банків в Україні.

Уряд готує державну програму структурної перебудови економіки. Визначають

ся пріоритети розвитку окремих галузей підприємствами, що готують бюджетні податкові, кредитні та інші пільги, забезпечуватиметься державне фінансування відповідних державних програм.

Пріоритетним напрямом діяльності уряду є стабілізація агропромислового комплексу. З метою стабілізації становища на селі необхідно терміново усунути всі перешкоди, що погіршують наслідки аграрної реформи. Необхідно за 2-3 роки завершити паювання майна і зокрема колгоспів та акціонування в радгоспах. До початку весняних польових робіт селянини повинні відчувати себе не виправленими господарем на землі. Уряд свого боку, буде робити все можливе щоб підтримати сільськогосподарських виробників технікою, паливом, мінеральними засобами, фінансовими та іншими ресурсами. З цією метою уряд здійснює державні програми.

Уряд розуміє, що агропромисловий комплекс має бути забезпечений екіпіментом економічних відносин з іншими галузями. Це буде враховано при виборі цінової політики і формуванні бюджету. Ще раз наголосимо, що забезпечення нормальних умов розвитку агропромислового комплексу — один з важливіших наших пріоритетів.

Перебудова зовнішньоекономічної діяльності передбачає насамперед зміні режиму оподаткування валютних операцій. Наша пропозиція зводиться до того, що вся валюта виручка обкладається податком на такому ж рівні, як і бондівця (купона). Тобто валку виручка перераховується за офіційним курсом у карбованці і оподатковується за такими ж налоговыми ставками, як національна валюта.

Ніяких інших форм експропріації валют держави не допускає. Підприємство має бути вигідніше переводити валюту в Україну. Крім того, слід заборонити усім підприємствам, за винятком банків і інвестиційних компаній, мати рахунки в банках інших держав. Необхідно також ввести митно-валютний контроль на кордонах України з усіма країнами.

Але митно-валютний контроль не означає розриву взаємовигідних зв'язків, валютних, фінансових зв'язків України з іншими державами, а мусить члосити митні републіками Радського Союзу.

Митний контроль дозволяє точно знати торгові, грошові та інвестиційні потоки як з України, так і в Україну; дає можливість через митні служби вирахувати торговельний і інвестиційний баланс України. Тобто державний контроль і оподатковує, але не розриває, наприклад, держава фінансово привимує експорт українських товарів за кордон, а не забороняє експорт з держави. Звичайно, за умови, що валюта виручка цілком повертається в Україну.

Після оподаткування валюта майно використовується її власником його розсуду: конвертується у рублі, користуються на закупки товарів, вестується в ціліні папери інших жас тощо.

Регулювати імпорту потрібно митними тарифами.

Резолюцію, підкреслює, що держава має стимулювати імпорту через митні податки за умови, що валюта виручка контролюється і повертається в Україну з подальшим її вільним використанням.

Закони про приватизацію державної власності, а також відповідні державні акти, мають недоліки, в той же час є підставою форсувати приватизацію. Заборони зловживанням осіб, які монополіють право на інформацію, отримати можливість монополію приватизувати підприємстві, об'єкти, галузі, формами приватизації повинні бути:

аукціони — для дрібної власності; відкриті акціонування — для великих підприємств.

Тому необхідно зробити процес приватизації максимальною гласним і надати інформацію про приватизацію одразу ж до всіх верств населення регіонів України через газети, телебачення, радіо, спеціальні бюлетені.

Процес приватизації дрібних об'єктів власності в Україні має проходити швидкими темпами в силу того, що лише

КРИЗОВІ ЗАХОДИ УРЯДУ

ціонального продукту. Реформування бюджетної системи передбачає зниження бюджетного дефіциту до 5-6% з обов'язковою заборобою його фінансування через емісію центрального банку. Бюджетний дефіцит має покриватися шляхом випуску державних бондів (облігацій).

Реформування фінансової системи передбачає докорінну реформу податкової системи. Наріжним каменем цієї реформи є загальне зниження податкового пресу на підприємства України. Наші рекомендації зводяться до того, що податок на додану вартість має бути зниженим до 20%. Податок на дохід має бути замінений на податок на прибуток з орієнтовною ставкою 30%, причому, податок на прибуток повинен стимулювати розвиток малих підприємств. Передбачається звільнити від оподаткування виробничі інвестиції, кошти, які спрямовуються на поповнення обігових засобів. Пропонується скасувати систему оподаткування валютної виручки, переглянути ставки акцизного збору. Прибуток, отриманий підприємством від реалізації його активів — облігацій, акцій, земель тощо, має оподатковуватися за меншими процентними ставками, ніж податок на прибуток від основної діяльності.

На нашу думку, такий податок має складати половину процента, який виплачує підприємство за основну діяльність. Нарешті, доходи, отримані у формі дивідендів на акції інших підприємств, мають оподатковуватися за ставкою податку від основної діяльності, зменшеною втричі. Така система оподаткування стимулюватиме інвестиційні програми і технічний розвиток підприємств, сприятиме раціональному використанню вже створеного виробничого потенціалу.

Податок на індивідуальний дохід має вираховуватися на члена сім'ї, що відповідає принципам соціальної справедливості. Має бути запропоновано дві ставки оподаткування. Якщо індивідуальний дохід члена сім'ї нижчий за мінімальний споживчий бюджет, то така сім'я звільняється від оподаткування.

Держава має ввести і новий вид податку — на капітал. Маються на увазі податки на житло, дорогі автомобілі, землю та іншу власність.

Ми виступаємо за автономне формування бюджету держави та її регіонів. Перерозподіл фінансових ресурсів між регіонами повинен здійснюватися лише за рахунок фонду регулювання розвитку регіонів України, який має бути складовою частиною державного бюджету. Принципи такого перерозподілу слід чітко визначити і затвердити Верховною Радою.

Слід форсувати перетворення Національного банку України в центр проведення грошово-кредитної політики, регулювання і контролю за діяльністю комерційних банків, Національний банк України має регулювати грошовий обіг за допомогою: активних операцій на відкритому ринку; адекватного руху банківської облікової ставки (вище за рівень інфляції); відповідних вимог до рівня обов'язкових резервів. До мінімуму має скоротитися фінансування через комерційні банки державних підприємств (виняток стосується експортно-імпорتنних операцій).

Такі заходи мають розпочатися з січня 1993 року і дати наслідки вже на початку року, головним з яких має стати стримування інфляції до 2-3% на місяць. Відповідальність за регулювання інфляції слід покласти на Національний банк України.

Необхідно розпочати демонополізацію банків, які займають монополічне становище на кредитному ринку України, шляхом їх розукрупнення (Ощадний банк, Промінвестбанк, Банк України АК, Укрсоцбанк). Термін здійснення зазначеного заходу — 1993 рік. Наслідки — створення конкуренції між банками, підвищення якості банківського обслуговування, скорочення термінів розрахунків, зниження процентних ставок.

З 1993 року мають бути скасовані всі штучні обмеження при видачі ліцензій на право здійснення банками зовнішньоекономічних операцій. Наслідком такого заходу буде ліквідація дискримінаційного режиму стосовно нових комерційних банків, зниження питомої ваги бартерних операцій. Національний банк має нести відповідальність за своєчасне повернення іноземної валюти на рахунки банків України.

Уряд готує державну програму структурної перебудови економіки. Визначають-

ся пріоритети розвитку окремих галузей, підприємствам цих галузей будуть надаватися податкові, кредитні та інші пільги, забезпечуватиметься державне фінансування відповідних державних програм.

Пріоритетним напрямом діяльності Уряду є стабілізація агропромислового комплексу. З метою стабілізації становища на селі необхідно терміново усунути всі перепони, що стоять на перешкоді аграрній реформі. Необхідно за 2-3 місяці завершити паювання майна і земель в колгоспах та акціонування в радгоспах. До початку весняних польових робіт селянин повинен відчувати себе повноправним господарем на землі. Уряд, зі свого боку, буде робити все можливе, щоб підтримати сільськогосподарських товаровиробників технікою, паливом, хімічними засобами, фінансовими та іншими ресурсами. З цією метою уряд ухвалює відповідні державні програми.

Уряд розуміє, що агропромислового комплексу має бути забезпечена еквівалентність економічних відносин з іншими галузями. Це буде враховано при визначенні цінової політики і формуванні бюджету. Ще раз наголосимо, що забезпечення нормальних умов розвитку агропромислового комплексу — один з найважливіших наших пріоритетів.

Перебудова зовнішньоекономічної діяльності передбачає насамперед зміну режиму оподаткування валютних операцій. Наша пропозиція зводиться до того, що вся валютна виручка обкладається податком на такому ж рівні, як і карбованцева (купонна). Тобто валютна виручка перераховується за офіційним курсом у карбованці і оподатковується за такими ж податковими ставками, як і національна валюта.

Ніяких інших форм експропріації валюти держава не допускає. Підприємствам буде вигідніше переводити гроші в Україну. Окрім того, слід заборонити усім підприємствам, за винятком банків та інвестиційних компаній, мати рахунки в банках інших держав. Необхідно також ввести митно-валютний контроль на кордонах України з усіма країнами.

Але митно-валютний контроль не означає розриву взаємовигідних торговельних, валютних, фінансових зв'язків України з іншими державами, в тому числі колишніми республіками Радянського Союзу.

Митний контроль дозволяє державі точно знати товарні, грошові та інвестиційні потоки як з України, так і в Україну; дає можливість через митну статистику вираховувати торговельний і платіжний баланс України. Тобто держава контролює і оподатковує, але не забороняє, навпаки, держава фінансово підтримує експорт українських товарів за кордон, а не забороняє, як це є зараз. Звичайно, за умови, що валютна виручка цілком повертатиметься в Україну.

Після оподаткування валюта має вільно використовуватися її власником на його розсуд: конвертується у рублі, використовується на закупки товарів, інвестується в цінні папери інших держав тощо.

Регулювати імпорту потрібно лише митними тарифами.

Резюмуючи, підкреслимо, що держава має стимулювати експорт і лише частково обмежувати імпорту через митні податки за умови, що валютна виручка контролюється і повертається в Україну з подальшим її вільним використанням.

Закони про приватизацію державної власності, а також відповідна Програма, мають недоліки, в той же час необхідно форсувати приватизацію. Щоб запобігти зловживанням осіб, які мають монополічне право на інформацію, а отже і можливості монополічно приватизувати найприбутковіші об'єкти, головними формами приватизації повинні бути:

аукціони — для дрібної власності, відкрите акціонування — для великих підприємств.

Тому необхідно зробити процес приватизації максимально гласним і доводити інформацію про об'єкти приватизації одночасно до всіх верств населення регіонів України через газети, телебачення, радіо, спеціальні бюлетені.

Процес приватизації дрібних об'єктів власності в Україні має провадити швидкими темпами в силу того, що лише при-

ватний сектор здатний забезпечити Україні зростання випуску товарів народного споживання та послуг. Тому слід вдатися до податкових пільг для приватизованих підприємств. В ході приватизації слід максимально врахувати інтереси всіх верств населення, трудових колективів.

Жорстка банківська і фінансова політика, звичайно, призведуть до певного числа банкрутства підприємств, які не отримають прибутку. Це, в свою чергу, призведе до появи відкритого безробіття. Річ у тім, що повна зайнятість в сучасних умовах складається з ефективної зайнятості і прихованого безробіття. За умов стабілізаційної політики приховане безробіття перетвориться у відкрите. Щоб запобігти наслідкам безробіття, слід відпрацювати форму приватизації через банкрутства. Недопустимо, щоб фінансове банкрутство підприємства переростало у фізичне закриття підприємств і звільнення робітників.

При банкрутстві підприємств необхідно забезпечити умови для зміни його власників. Окрім того, треба підготувати ряд превентивних заходів проти безробіття: громадські роботи — розгортання транснаціонального будівництва автомагістралей, залізниць, системи кемпінгів тощо; максимальне спрощення процесу відкриття нового бізнесу, створення великої кількості фондів для підтримки дрібного підприємництва, в тому числі й валютних; створення ринку житла для вільного пересування робочої сили з одного регіону в інший; максимальне сприяння західним інвестиціям, які створюватимуть не тільки достатню кількість робочих місць, але й забезпечать впровадження в економіку України західного стилю управління, нових технологій, ноу-хау тощо.

Наріжним каменем оздоровлення економіки є інвестиції. Спад виробництва буде тривати до того часу, як поки підприємства не розпочнуть вкладати гроші в технічний розвиток і виробництво. Але виникає питання, де брати гроші на інвестиційні і науково-технічні програми.

Аналіз розвитку підприємств України в умовах гіперінфляції, високих процентних ставок за кредити показав, що за таких умов промисловість України приречена на досить швидку деградацію — зниження ефективності і технічного рівня її технологічної бази.

Інфляція веде до того, що питома вага амортизаційних відрахувань в структурі витрат на фінансування технічного розвитку підприємств катастрофічно зменшується і ні в якому разі не може покрити необхідні витрати не тільки на реновацію, але навіть на капітальний ремонт основних фондів. Так, у всіх країнах Заходу доля амортизації в структурі витрат власних коштів на розвиток виробництва перевищує 50%. В Україні за I півріччя 1992 року вона складала менше 30%.

З другого боку, висока інфляція веде до хронічного дефіциту оборотних коштів підприємств. Це, в свою чергу, обумовлює перманентну кризу у розрахунках з підприємствами-постачальниками і хронічний дефіцит кредитів в оборотні кошти, особливо на витрати заробітної плати у зв'язку з індексацією останньої. Зрозуміло, що кредитні ресурси використовуються в першу чергу не на інвестиції — у технічний розвиток підприємств, а на задоволення їх потреб для розрахунків і виплати заробітної плати. Високі процентні ставки, які зараз у промисловості дорівнюють приблизно 80%, ведуть до того, що довгострокові інвестиції стають практично неможливими: з одного боку, банки не зацікавлені в наданні позик на термін більше ніж 2-4 місяці в силу того, що рівень інфляції значно перевищує навіть таку досить високу процентну ставку, а з іншого боку, боржник не може повернути кошти за такою дорогою кредит.

Отже, можна сказати, що зараз є криза у фінансуванні і кредитуванні розвитку підприємств. Це становище поглиблюється ще й тим, що такий засіб залучення коштів у технічний розвиток машинобудівних підприємств як емісія акцій та облігацій є у зародковому стані. Крім того, недосконалі закони про господарські товариства, про цінні папери і фондову біржу привели до того, що механізм випуску корпоративних облігацій для фінансування технічного розвитку практично заблокований: не допускається випуск облігацій на суму більше, як 25% статутного фонду. В той же час в розвинутих країнах світу емісія

облігацій, особливо облігацій корпорацій, набагато перевищує емісію акцій. Так, наприклад, в США випущено облігацій на суму 325,6 млрд. доларів, а акцій корпорацій — всього на 66,5 млрд. дол.

Для створення раціонального механізму фінансування і кредитування розвитку підприємств України перш за все треба піти на суттєві зміни законодавства.

Для досягнення раціональної структури витрат на фінансування і кредитування розвитку підприємств необхідно постійно збільшувати фінансово-кредитні ресурси держави. Якщо відкинути такий негативний елемент фінансових ресурсів як інфляційні кредити, то головним джерелом фінансово-кредитних ресурсів виступають заощадження населення. Тобто доцільно зробити так, щоб схильність до накопичення особистих заощаджень була якнайбільша завдяки підвищенню процентних ставок на вклади населення вище рівня інфляції.

Для ефективного кредитування підприємств в Україні необхідно набагато збільшити мережу комерційних банків України. Аналіз насиченості банками України і Росії показує, що остання має приблизно в 10 разів більше комерційних банків, ніж Україна, а середній капітал російських банків приблизно у 5-10 разів більше, ніж середній капітал банків України. Все це при тому, що чисельність населення Росії всього в 3 рази перевищує населення України.

Таким чином, для розвитку промисловості необхідно суттєво збільшити чисельність комерційних банків і максимально спростити процедуру відкриття їх філіалів по всій території України.

Для залучення іноземних інвестицій, в тому числі кредитів, необхідно:

1. Априорі дозволити всім комерційним банкам проводити всі види зовнішньоекономічної діяльності, посиливши контроль над ними.

2. Стимулювати створення нових банків і страхових компаній.

3. Для розвитку такого джерела фінансування народного господарства, як емісія цінних паперів, тобто акцій і облігацій, необхідно створити пільгові умови для інвестиційних компаній та фондів.

Саме ці структури зможуть забезпечити як фінансування нових науково-технічних проектів, так і розвиток вже діючих підприємств, через їх корпоративізацію та приватизацію.

Ще одним джерелом фінансування розвитку народного господарства України є кошти, отримані від приватизації. Ми вважаємо, що приблизно 50% коштів, які держава отримає за продаж акцій чи фондів підприємств, вона має віддати цьому ж підприємству на його технічний розвиток як кредит на дуже пільгових умовах, включаючи безпроцентний кредит.

Як бачите, держава може знайти неінфляційні ресурси для інвестицій. Але важливо, щоб вони вели до прогресивних змін структури виробництва — підвищення питомої ваги легкої і харчової промисловості, наукомістких та експортних виробництв. І тут ми сподіваємося на реальну допомогу Світового банку, Європейського банку реконструкції і розвитку і, звичайно, Міжнародного валютного фонду. Ми чекаємо як поради, так і особливо мільярдних валютних інвестицій.

Скажу особливо про контроль за новими формами діяльності. Ми не будемо йти шляхом заборон, але почнемо суворе фінансово контролювати підприємницький сектор, а державний, звичайно, регулювати.

По-перше, варто відмітити, що Програма має бути підтримана парламентом, провідними політичними силами і узгоджена з профспілками, тому що лише за їхньою участю така реформа може бути здійснена.

Річ у тім, що навіть при оптимальних діях нового уряду на першому етапі стабілізації економіки відчуватиметься спад виробництва.

Ми повинні припинити неконтрольований спад виробництва до кінця 1993 року. Спад буде тривати в галузях, які працюють на виробництво заради виробництва, а вже з середини 1993 року передбачаємо зростання у галузях, які працюють на людину — легкої і харчової промисловості, а також у деяких експортних галузях.

Саме така структурна перебудова економіки забезпечить вже в середині 1993 року зростання доходів народу і підвищення його соціального захисту.

УРЯДУ

вний сектор здатний забезпечити Україну зростання випуску товарів народного споживання та послуг. Тому слід вдатися до податкових пільг для приватизованих підприємств. В ході приватизації слід максимально врахувати інтереси всіх верств населення, трудових колективів.

Жорстка банківська і фінансова політика, звичайно, призведе до певної частини банкрутства підприємств, які не отримують прибутку. Це, в свою чергу, призведе до появи відкритого безробіття. Річ у тому, що повна зайнятість в сучасних умовах складається з ефективної зайнятості і прихованого безробіття. За умов стабілізаційної політики приховане безробіття перетворюється у відкрите. Щоб запобігти наслідкам безробіття, слід відпрацювати форму приватизації через банкрутства. Неприпустимо, щоб фінансове банкрутство підприємства переростало у фінансове закриття підприємств і звільнення робітників.

При банкрутстві підприємств необхідно забезпечити умови для зміни його власників. Крім того, треба підготувати ряд превентивних заходів проти безробіття: громадські роботи — розгортання транснаціонального будівництва автомагістралей, залізниць, системи кемпінгів тощо; максимальне спрощення процесу відкриття нового бізнесу, створення великої кількості фондів для підтримки дрібного підприємництва, в тому числі й валютних; створення ринку життя для вільного пересування робочої сили з одного регіону в інший; максимальне сприяння західним інвестиціям, які створюватимуть не тільки достатню кількість робочих місць, але й забезпечать впровадження в економіку України західного стилю управління, нових технологій, нау-ху тощо.

Наріжним каменем оздоровлення економіки є інвестиції. Спад виробництва буде тривати до того часу, як поки підприємства не розпочнуть вкладати гроші в технічний розвиток і виробництво. Але виникає питання, де брати гроші на інвестиційні і науково-технічні програми.

Аналіз розвитку підприємств України в умовах гіперінфляції, високих процентних ставок за кредити показав, що за таких умов підприємства України приречені на досить швидку деградацію — зниження ефективності і технічного рівня її технологічної бази.

Інфляція веде до того, що питома вага амортизаційних відрахувань в структурі витрат на фінансування технічного розвитку підприємств катастрофічно зменшується і ні в якому разі не може покрити необхідні витрати на підйом на реконструкцію, але навіть на капітальний ремонт основних фондів. Так, у всіх країнах Заходу доля амортизації в структурі витрат власних коштів на розвиток виробництва перевищує 50%. В Україні за I півріччя 1992 року вона складала менше 30%.

З другого боку, висока інфляція веде до хронічного дефіциту оборотних коштів підприємств. Це, в свою чергу, обумовлює перманентну кризу в розрахунках з підприємствами-постачальниками і хронічний дефіцит кредитів в оборотні кошти, особливо на витрати зарплатної плати у зв'язку з індексацією останньої. Зрозуміло, що кредитні ресурси використовуються в першу чергу не на інвестиції — у технічний розвиток підприємств, а на задоволення їх потреб для розрахунків і виплати зарплатної плати. Високі процентні ставки, які зараз у промисловості дорівнюють приблизно 80%, ведуть до того, що довгострокові інвестиційні ставки практично неможливі: з одного боку, банки не зацікавлені в наданні позик на термін більше ніж 2—4 місяці в силу того, що рівень інфляції значно перевищує навіть таку досить високу процентну ставку, а з іншого боку, боржник не може повернути кошти за таких доріжних кредитів.

Отже, можна сказати, що зараз є криза у фінансуванні і кредитуванні розвитку підприємств. Це становище поглиблюється ще й тим, що таких засіб залучення коштів у технічний розвиток машинобудівних підприємств як емісія акцій та облігацій у зарплатковий стані. Крім того, недосконалі закони про господарські товариства, про ціни паперу і фондову біржу привели до того, що механізм випуску корпоративних облігацій для фінансування технічного розвитку практично заблокований: не допускається випуск облігацій на суму більше, як 25% статутного фонду. В той же час в розвинутих країнах світу емісія

облігацій, особливо облігацій корпорацій, набагато перевищує емісію акцій. Так, наприклад, в США випущено облігацій на суму 325,6 млрд. доларів, а акцій корпорацій — всього на 66,5 млрд. дол.

Для створення раціонального механізму фінансування і кредитування розвитку підприємств України перш за все треба піти на суттєві зміни законодавства.

Для досягнення раціональної структури витрат на фінансування і кредитування розвитку підприємств необхідні постійно збільшувати фінансово-кредитні ресурси держави. Якщо відкинути такий негативний елемент фінансових ресурсів як інфляційні кредити, то головним джерелом фінансово-кредитних ресурсів виступають заощадження населення. Тобто доцільно зробити так, щоб схильність до накопичення особистих заощаджень була якнайбільша завдяки підвищенню процентних ставок на вклади населення вище рівня інфляції.

Для ефективного кредитування підприємств в Україні необхідно набагато збільшити мережу комерційних банків України. Аналіз насиченості банками України і Росії показує, що остання має приблизно в 10 разів більше комерційних банків, ніж Україна, а середній капітал російських банків приблизно у 5—10 разів більше, ніж середній капітал банків України. Все це при тому, що чисельність населення Росії всього в 3 рази перевищує населення України.

Таким чином, для розвитку промисловості необхідно суттєво збільшити чисельність комерційних банків і максимально спростити процедуру відкриття їх філіалів по всій території України.

Для залучення іноземних інвестицій, в тому числі кредитів, необхідно:

1. Апропріювати дозволяти всім комерційним банкам проводити всі види зовнішньоекономічної діяльності, посиливши контроль над ними.

2. Стимулювати створення нових банків і страхових компаній.

3. Для розвитку такого джерела фінансування народного господарства, як емісія цінних паперів, тобто акцій і облігацій, необхідно створити пільгові умови для інвестиційних компаній та фондів.

Саме ці структури зможуть забезпечити як фінансування нових науково-технічних проєктів, так і розвиток вже діючих підприємств, через їх корпоративізацію та приватизацію.

Це одним джерелом фінансування розвитку народного господарства України є кошти, отримані від приватизації. Ми вважаємо, що приблизно 50% коштів, які держава отримує за продаж акцій чи фондів підприємств, вона має віддати цьому ж підприємству на його технічний розвиток як кредит на дуже пільгових умовах, включаючи безпроцентний кредит.

Як бачите, держава може знайти неінфляційні ресурси для інвестицій. Але важливо, щоб вони вели до прогресивних змін структури виробництва — підвищення питомих витрат на наукову промисловість, наукомістких та експортних виробництв. І тут ми сподіваємося на реальну допомогу Світового банку, Європейського банку реконструкції і розвитку і, звичайно, Міжнародного валютного фонду. Ми чекаємо як поради, так і особливо мільярдних валютних інвестицій.

Скажу особливо про контроль за новими формами діяльності. Ми не будемо йти шляхом заборон, але почасти суворого фінансового контролювати підприємницький сектор, а державний, звичайно, регулювати.

По-перше, варто відмітити, що Програма має бути підтримана парламентом, провідними політичними силами і узгоджена з профспілками, тому що лише за їхню участь така реформа може бути здійснена.

Річ у тому, що навіть при оптимальних діях нового уряду на першому етапі стабілізації економіки відчуватиметься спад виробництва.

Ми повинні прийняти неконстатований спад виробництва до кінця 1993 року. Спад буде тривати в галузях, які працюють на виробництво заради виробництва, а вже з середини 1993 року передаватимось зростання у галузях, які працюють на людину — легкій і харчовій промисловості, а також у деяких експортних галузях.

Саме така структура перебудови економіки забезпечить вже в середині 1993 року зростання доходів народу і підвищення його соціального захисту.

Стосовно бюджетного дефіциту можна сказати, що вже з перших місяців економічної реформи він буде серйозно обмежений.

Головне, що забезпечить ця Програма, — це припинення інфляції, стабілізація і підвищення індивідуальних доходів населення, розвиток різноманітних форм власності, зростання економіки, поступову інтеграцію України в Європейське співтовариство.

ЧОМУ МИ ПРОСИМО ДОДАТКОВИХ ПОВНОВАЖЕНЬ?

Виділено зрозуміло, що стан нашої економіки є саме надзвичайним. В такій ситуації треба приймати надзвичайні рішення й оперативні рішення в сфері економіки. Наведемо кілька прикладів. Ми добре пам'ятаємо про вимушене введення адміністративного регулювання платежів. Але вже до початку грошової реформи можливість цієї системи були вже повністю вичерпані. Весь технічний кредит, який ми отримали з Росії, був використаний. Це означає, що можливість будь-яких розрахунків з Росією буде повністю заблокована. В період грошової реформи, і це зрозуміло всім, нормальна норма, банки припинять обслуговування клієнтів, крім обмін грошей. Таким чином, строк їх повинен бути мінімальним. Ми, як вам відомо, провели грошову реформу за три дні. А в цей період необхідно приймати десятки термінових рішень.

Далі. Рубль у нас став іноземною валютою. Виникає потреба негайного внесення змін в діюче законодавство, зокрема Закон про оподаткування доходів підприємств і організацій. Закон про іноземні інвестиції, Закон про податок на додану вартість, Постанову щодо режиму кутування і ліцензування, Закон про підприємства та багато інших.

Ще один приклад. Нам треба терміново прийняти відіяти твердого валюту за кордон. Це можна зробити тільки у зв'язку з негайним прийняттям Закону про валютне регулювання. Прийняття цього Закону вимагає негайної зміни Закону про власність, Закону про підприємств, Закону про іноземні інвестиції, Закону про зовнішньоекономічну діяльність підприємств і організацій. Постанову щодо оподаткування валютної виручки, Постанову щодо бартерних операцій і т. ін. Причому робити це треба в надзвичайно строкі — кілька днів. Чи можна це зробити оперативно через діючу схему?

І ми назвали тільки невелике коло проблем, що потребують негайного вирішення. У своїх виступах в парламенті депутати назвали і багато інших надзвичайно пекучих наших бід: державний контроль за цінами і зарплатною платою, нова система оподаткування доходів юридичних та фізичних осіб та багато інших. Кожне з цих рішень тягне за собою необхідність швидкої зміни інших законодавчих актів. При нинішній схемі прийняття рішень зробити це в строкі неможливо.

Сьогодні парламент працює з перервами. В надзвичайній економічній ситуації нам необхідно працювати і приймати рішення навіть у неділю, інколи вночі.

Надання нам додаткових повноважень аж ніяк не означає, що ми хочемо підміняти законодавчу владу. Навпаки, ми хочемо тісно співпрацювати з нею і діяти тільки у рамках закону.

Наші зарубіжні партнери не раз говорили мені і членам уряду про те, що їх відлякує від України: передусім відсутність науково і морально обґрунтованих програм розвитку, відсутність орієнтирів на майбутнє і навіть елементарної трудової дисципліни, неkontrolована спекуляція в умовах анархії та дефіциту, нахабна корупція, безпрецедентний бюрократизм, нарешті, відсутність таких понять, як особиста і ділова честь у багатьох українських підприємців. Якщо ми і надалі будемо кожен грати тільки в свої волю, нас будуть зневажати сусіди і проклянуть діти.

В новий склад уряду не ввійшли люди, яким треба було дати відповідний профіль та крило. Ми розуміли і розуміємо всю надзвичайність нинішньої економічної ситуації. І уряд готовий взяти на себе відповідальність за стан справ в економіці. Але ми готові взяти на себе відповідальність тільки за умови, що нам надано відповідні повноваження, коли зможемо оперативно і адекватно приймати рішення.

Дякую за увагу. Прошу нас підтримати.

КИЇВ ПОЗБУВСЯ МОСКОВСЬКОГО ВУХА

(Закінчення).

Початок на 1-й стор.).
дент України Леонід Кравчук. Його співрозмовником був посол України в США Олег Білорус.

Після Президента можливість створення проєкту нували міністри та парламентарії. За ними — гості презентації. Журналістам УТЕІ подавав тест-картки, за допомогою яких ми зможемо погодити поговорити з будь-якою європейською країною або 20 хвилин з американським контигентом.

Крім фирм, громадян вище, над здійсненням проєкту (ідея створення станції надрозділи у квітні цього року) працювали фірми АТ&Т (США), РТТ Telecom (Нідерланди), DBP Telekom (Німеччина).

На думку керівників проєкту, через 10—15 років Міністерство зв'язку України за сприяння західних фірм модернізує всю мережу електронної зв'язку країни, довший кількість телефонних ліній зв'язку до 20—22 мільйонів (звичайно, за умови, що це співробітництво буде на тому ж рівні, що й сьогодні). Сьогодні ж в Україні де вже 7 мільйонів ліній. Слід зазначити також, що завдяки фірмі «Янг енд Рубікам», яка організувала презентацію та інформаційне забезпечення події, в журналістів проблем не було (школа лише, що це московська, а не київська фірма), чого не можна сказати про такі ж заходи, організовані нашими фірмами.

Розмовляючи з Білорусом, Кравчук знав, що вперше має змогу говорити з США не через Москву, а прямо. Цей факт, на думку Президента, вартий уваги. І свідчить він не лише про можливість плідної співпраці з іноземними фірмами, а й про те, що Україна впевнено проступає до здобуття повної економічної та інформаційної незалежності й до вступу в Європейське співтовариство на правах держави, рівної серед рівних, і такої, яка з упевненістю дивиться в завтрашній день.

Андрій БОЄЧКО, спеціальний кореспондент «Голосу України».

ДІЛЯТЬ ШКУРУ НЕВБИТОГО ВЕДМЕДЯ

Днями в Києві відбулася прес-конференція міністра зовнішніх економічних зв'язків І. Герца, що мала на меті спростувати інформацію, яка з'явилася у світових, і зокрема російських, засобах масової інформації про те, що Україна погодилася з тим, щоб Росія взяла на себе частку зовнішнього боргу України в обмін на управління активами. Кореспондент ІТАР—ТАРС пішли ще далі, передавши по каналах зв'язку інформацію, що Л. Кучма погодився з таким варіантом.

Під час прес-конференції було повідомлено, що у всіх цих інформаційних баках виступає за дієве і що на сьогодні існує кілька варіантів вирішення проблеми сплати української своєї частки зовнішнього боргу колишнього Союзу. При цьому наголошувалося, що Україна й надалі дотримуватиметься угоди від 4 грудня 1991 року про борг від 4 липня 1992 року про активи.

ДЛЯ ЗДІЙСНЕННЯ РЕФОРМИ

На виконання відповідного Указу Президента України Кабінет Міністрів створив робочу групу з розробки механізму проведення грошової реформи на чолі з першим заступником міністра фінансів М. І. Сивухином.

Робоча група здійснює свою роботу під керівництвом Державної комісії по проведенню грошової реформи в Україні. Прес-служба Прем'єр-міністра України.

Державна комісія по проведенню грошової реформи в Україні

Рішення № 15
від 16 листопада 1992 р.
Київ

На період до стабілізації валютного рубльового ринку встановити наступний порядок валютного регулювання, передбаченого п. 9—12 постанови Кабінету Міністрів України і Національного банку України від 8 листопада 1992 р. № 610—2 «Про реформу грошової системи України».

Починаючи з 16 листопада 1992 року рублева виручка, що надходить на адресу юридичних та фізичних осіб України (як резидентів, так і нерезидентів), підлягає обов'язковому продажу банкам, що функціонують на території України.

Національний банк України купує рублі по встановленому ним на поточний день курсу покупки. Цей курс застосовується для облікових операцій. Одночасно Національний банк України встановлює курс-продажу, який застосовується ним для операцій по продажу рублів.

Комерційні банки мають право встановлювати власні курси-покупки та продажів рублів.

Курс українського карбованця до вітчизняного гривня визначається Національним банком України на валютній біржі, але не нижче курсу українського карбованця до американського долара, розрахованого за допомогою курс-курсу рубля до долара, визначеного по результатам торгів на валютній біржі Росії.

Голова комісії
Прем'єр-міністр України
Л. КУЧМА.

ЛУНА ЄВРЕЙСЬКОГО КОНГРЕСУ

Подією загальнодержавного значення став єврейський Конгрес України, що завершив роботу наприкінці жовтня за участю 225 делегатів з 72 міст республіки і який підтвердив безпідставність розмов щодо можливого розколу у єврейському русі. Під час Конгресу вперше в історії України вшанували 48 християн, які рятували євреїв від неминучої смерті у роки Великої Вітчизняної війни, створили Всеукраїнську Раду християн-рятувальників, Українську Асоціацію колишніх в'язнів гетто та концтаборів і Український Координаційний комітет єврейського благодійництва, обговорили ряд актуальних проблем, якот: збереження пам'яток матеріальної єврейської культури, відродження мови ідиш, повернення культових та національних споруд, відкриття єврейських шкіл та бібліотек тощо. Учасники Конгресу прийняли Завернення до народів України, де зазначається, що в основі національної політики України лежить благополуччя людей усіх народів, які мешкають на її території.

Сергій ВУСАТИЙ.

Отже, битва за Білий дім закінчилася. Невдовзі почнеться новий період в історії Сполучених Штатів, період «демократичний» після «републіканського».

Але зміна вахти у Білому домі — це не тільки перехід влади від однієї партії до рук іншої. Зрештою, тут партії — зовсім інше явище, ніж у Європі. Вони не мають ніякого апарату і прокладаються лише на час виборів, щоб знову потім заснути на чотири роки. Та на час виборчої боротьби конкуренти за президентське крісло мобілізують геть усе. Передовсім гроші і ще раз гроші, бо витрати на рекламу своєї особи і програми — величезні. Ані республіканці, ані демократи не мають партійних газет. (Мали їх лише комуністи і прогрітці, але не були радше маленькі секти, а тих «газет» ніхто всередині до уваги не брав). Правдині, солідні видання, такі як «Нью-Йорк таймс», «Вашингтон пост» чи «Лос-Анджелес таймс», не дають себе купити жодному кандидату і додержуються повного нейтралітету, водночас викриваючи кожну помилку претендентів на пост президента. А залишається комерційне телебачення, яке на виборах заробляє шалені гроші.

Воротьба між Бушем і

КОЛИ ВІДШУМІЛИ ВИБОРИ

Точка зору

Клінтоном велась гостріше, ніж раніше. (Я побував у багатьох виборах, починаючи з 1960-го року, тобто від перемоги Кеннеді над Ніксоном). Не можу не відзначити брутальність Буша. Він обвинувачував Клінтона у дестертизмі під час війни у В'єтнамі, у невпевненості в подрузькому житті. Наприкінці виборчої кампанії Буш утримував усяку міру і пристойність і на одному із зібрань вигукнув: «Дорогі виборці, мушу вам сказати, що моя собака Міллі краще знається на закордонній політиці, ніж демократична пара кандидатів Клінтон — Гор». На мою думку, це більше зашкодило Бушові, ніж допомогло.

Буш програв з багатьох причин. Перш за все — через зарозумілість, нехтування інтересами народних мас. Він — якого нація зібрала після перемоги над Хусейном як американського Наполеона — не зрозумів, що зараз, після краху комунізму і роз-

валу Радянського Союзу, слід зайнятися внутрішніми справами. За час збройного суперництва з колишнім СРСР, в добу «холодного війни», США виснажили свої сили. Багатий Буш не міг цього збагнути. Він очікує розтадувати по чужих краях, пишався успіхами і договорами, а не бачив, що міста занепадають, що бракує шкіл і поліклінік, що йде уніз американське виробництво, зростає чисельність безробітних. (Донедавна в Америці розказували анекдот: Буш вертається з чергового візиту за кордон і в передмістях Вашингтона бачить занедбані, брудні будинки. Президент питає свого супутника держсекретаря Бейкера: «Скажи мені, в якій слабо розвиненій країні ми опинились?»).

Яку політику запропонує Білл Клінтон? Як Джон Кеннеді — великий попередник Клінтона — хотів повести Америку «до нових обріїв», так і його спадкоємець поста-

вив собі за мету всебічне відновлення країни.

Клінтон проголосив пріоритет внутрішніх проблем. Та це не означає, що Америка відвернеться від активної закордонної політики. Разом з новими людьми прийдуть нові орієнтири.

Слід буде рахуватися з тим, що Америка обмежить допомогу посткомуністичним країнам. Багато буде заледити від урядів і суспільств тих країн, від їхніх здібностей, помислів і пропозицій — реалістичних, а не романтичних і надуманих програм. До речі, Росія вже активно працює, аби бути першою у черзі до нової «команди» Білого дому. Українська дипломатія опиниться перед дуже серйозними проблемами. Не треба забувати, що українське лоббі в Америці сильніше не називає. Відколи Український Конгресовий Комітет завоювали бандерівці, діаспора не має доступу до Білого дому, а такі ватажки, як Валентин Мороз, своїми діями, зокрема у Львові, страшенно шкодять інтересам України, бо крім ярлику фашистський зажали ще й марку антисемітів.

Богдан ОСАДЧУК,
дипломатичний оглядач
«Голосу України».
Вашингтон — Берлін.

Власкоро повідомляють

Душанбе

БЕЗСИЛА «ЧЕТВЕРТОЇ ВЛАДИ»

З протестом проти насильницьких дій щодо журналістів виступив у місцевій пресі колектив національного телеграфу інформаційного агентства Ховар.

Під час виконання професійного обов'язку був побитий фотокореспондент Сергій Жуков. Уніформа, куплена за валюту фотопарату викарадена. Розслідування прокуратури Душанбе поки що результату не дали. Ще двох співробітників побили по дорозі додому невідомі особи. У приміщенні редакції фототелеграфу агентства група молодих чоловіків розмістила черговий «штаб» самооборони. Хто від кого «самообороняться» — невідомо, але правозахисні органи на ці факти ніяк не реагують.

Юрія КУШКО.

Бішкек

БУДУТЬ ГЕРОЇ — БУДУТЬ І ОРДЕНИ

У Верховній Раді Киргизстану приступила до роботи комісія з розробки пропозицій про державні нагороди.

Цей крок продиктовано нагальною потребою заповнити вакуум у сфері заохочення, що утворився після самоліквідації загальносоюзної системи звань і нагород. Гадаю, що найкраще місце в цій ієрархії займе орден Манаса — героя однойменного епосу Киргизії. Розробляють також проекти орденів Еркиндик (Свобода), Умай-вене (Матір-героїня), медаль Азамат (Хоробрість), Иттикам (Згода) та інших.

Євген ДЕНИСЕНКО.

ЗОВНІШНЯ ПОЛІТИКА УКРАЇНИ Є ВІДКРИТОЮ,

тому для вирішення проблем, які стоять перед нашою державою у ція галузі, ми прагнемо залучити широкі наукові кола. Про це заявили на зустрічі з викладачами і студентами Українського інституту міжнародних відносин міністр закордонних справ України Анатолій Зленко.

У своєму виступі він коротко окреслював діяльність зовнішньополітичного відомства за період після проголошення незалежності. Зокрема повідомив, що Україну визнавали 130 держав і 101 країна встановила з нами дипломатичні відносини. За його словами, ніяк не признаючи українських послів до 23 країн світу, 12 представництв

очолюють професійні дипломати. Міністр закордонних справ викладав першочергові засади зовнішньополітичного курсу нашої країни. Пріоритетного значення Україна надає розвитку взаємин з державами прикордонними та географічно близькими їй, економічно і політично потужними, тими, де живуть вихідці з України, близь-

косхідними — нафтовими, новими індустріальними азійськими та низкою інших. А. Зленко також висловився за відкриття на базі інституту Центр міжнародних стратегічних досліджень та Дипломатичної академії. Він розповів про деякі проблеми, які постають у роботі Міністерства закордонних справ.

А. Зленко відповів на запитання аудиторії і виступив за ініціативу проведення наукової конференції, у якій взяли б участь співробітники Міністерства закордонних справ та Українського інституту міжнародних відносин.

Тарас ПЕТРОВ.

ПРИНЦИПИ НЕЗМІННІ

Контакти

Сам А. Бутківський результати виборів назвав закономірними, враховуючи те, що останнім часом у Литві культивувався політична внутрішньополітична конфронтація. Свідоме затискування розвитку широкого спектра політичних сил, бажання витримати політичне напруження між двома крайніми полюсами, нехтуючи проміжними силами, призвело до такого розподілу сил симпатій виборців. Не

остання причина — неефективна економічна реформа, для проведення якої у Литві не було ресурсів, а також нестійкість відносин з Росією.

Міністр охорони краю Литви зазначив, що його міністерство не є «озброєним: гоном» жодною з партій. «Оборонна система», підкреслив А. Бутківський, — це інституція, яка реалізує політику державної безпеки. Вона керується Конституцією і законами. Міністерство охорони краю має бути і буде підпорядковане законно обраній владі.

На запитання, чи погодиться він працювати в новому уряді, А. Бутківський відповів, що такої пропозиції поки що не отримував.

Микола СТАНОВИЧ.
Вільнюс.

Фотофакт



Майже тисячу років тому була вже широко відома в Європі гірська порода вулканічного походження з характерною структурою — порфір. Вона використовувалась при будівництві фортець, замків, церков і пам'яток. Нині у Німеччині вирішено відіграти колишню славу будівельного матеріалу, використовуючи його головним чином для прикрашання фасадів.

Фото Центральбінд — ІТАР—ТАРС.

Продиктовано в номер

БАГРОВ ЗУСТРІНЕТЬСЯ З ГАЙДАРОМ

Президія Верховної Ради Криму на засіданні 17 листопада прийняла рішення про відкриття достоті сесії ВР 16 або 17 грудня. Як зазначив М. Багров, «ми вийдемо з проєктами, які наповняють реальні змістості законів України». Про розмежування повноважень між органами державної влади України та Республіки Крим, зокрема, про військову економічну зону в Керчі, про розподіл власності України та Криму. Майбутню сесію голова Верховної Ради Криму назвав «поворотною».

Стало відомо також, що 20 листопада делегація ВР Криму на чолі з М. Багровим зустріне в Москві з Є. Гайдаром для вирішення «питання про поставання енергоносіїв та розробки «принципів економічного співробітництва». Як сказав М. Багров в інтерв'ю газеті «Кримська правда», кримська делегація зробить Росії свої пропозиції «з урахуванням зв'язків, що склалися раніше». Вбудувати турпоїзд, зокрема, Україна і Росія перевели свої відносини у площину міждержавних, — сказав М. Багров.

Олександр ПІЛАТ.

СТІХІЯ ЗНОВУ НАСТУПАЄ

Останніми днями дощ знову призвели до небезпечної ситуації на Закарпатті. Річкові води в Уж, що протікає через обласний центр, досяг понад 4,4 метри, залито водою вулиці лівого берега частини міста. Припинено рух через пішохідний міст, екстрено евакуйовано з гуртожитків студентів держуніверситету. Постраждала мінеральна «Радонська». Тривожні повідомлення надходять також з Перечина, В. Березного, Салая, в мікрорайоні, де річка загрожують айнти з берегів. Залито частину автозаски Ужгород — Львів. Серйозних збитків завдано сільському господарству області. Під водою опинилася ціла свиновирма у селі Сторонича Ужгородського району. Довелось рятувати худобу і в інших місцях. Людських жертв нема.

Микола ГОРБАТ.

СВЯТИНА ЗАГІНУЛА

У Чернівцях згоріла діюча православна Миколаївська церква, шедевр дерев'яного зодчества нашого народу, пам'ятка історії — за переказами, тут явилось тіло Тихофії Хмельницького, смертельно пораненого під Сучавою. Що це — акт вандалізму чи небезпечність — з'ясує слідство.

Василь БАБУХ.

НАВЧАННЯ ВІЙСЬК

17 листопада на полігоні під Гончарівськом (Чернігівщина) відбулись великі тактичні навчання військ за участю авіації, десантників, артилерії і танків. Спостерігачі НАТО — відомі маршал авіації А. Чешир (Великобританія), бригадний генерал Найт Едлі (Туреччина), генерал-лейтенант К. Штайнгоф, підполковник Г. Шейн, військовий інженер в Угорщині полковник Ю. Кевіт (всі з Німеччини) високо оцінили божистість і взаємодію українських частин. Підкреслено, що за багатьма параметрами вони не поступають тототиним підрозділам НАТО.

Сергій ПАВЛЕНКО.

У НИХ СВОЯ МУЗИКА

Постфактум

Минуло п'ятнадцять, після завершення всеукраїнського фестивалю театральної молоді «Золотий лів-92», а спесерсера написав, що принципова україномовність такого свята є річ безжовба. Втім, я й тепер так думаю, і завтра думатиму. Бо було бачити, чутти, як самі учасники нарікали: мовляв, який львівський москвин Віктор був просто львів'янином, то його хотіли зна чи запросили б сюди, навіть з «Юлітою». Бо — гірко, що київський єврей Не-стантінер, що недавно цюкований за український націоналізм (ага!), змушений тут показувати свої «Записки сумасшедшего» поза програмою. Бо П. Пастернак привіз сюди з Тернополя свого «Гамлета», вже не маючи за плечима сцени — П в ті дні закрито тернопільським представником Президента. Бо неукраїномовний гість фестивалю Баніоніс, виявився, заробляв на місцях лиш 6 тисяч, але й нам нічим хвалитися — у дні фестивалю на одній із львівських сцен працювали не актори, а екстрасенси. І може ді-



йти до того, що на сцені «на всіх язиках» все мовчати — тож гріх говорити про «принципову одномовність». Втім, фестиваль показав, що наші театри-студії не мають наміру вижити під ту музику, за яку платили епоха. У них — своя музика. І вони танцюють під ту музику, за яку епоха не платити майже нічого. А їм байдуже. Тому живе, скажімо, у Львові, унікальний духовний театр «Відродження», творчий й Федоринський, тому живе у Києві театр-студія «Коло» О. Кочнева, тому так цікаво було дивитися постановку одесита Ф. Воронюка «Місяць уповні — сляти час». Так, епоха скупа до них. Але тим приємніше було знати, що в Україні знайшлися бізнесмени і банкири, котрі з охотою спонсорували цей фестиваль. І навіть приходили дивитися вистави.

Віталій ЖЕЖЕРА.

У НАЦІОНАЛЬНОМУ БАНКУ

НАЦІОНАЛЬНИМ БАНКОМ УКРАЇНИ 17 Листопада 1992 року встановлено курс українського карбованця до іноземних валют

1 австралійський долар	422.25
1 австрійський швіллінг	54.40
1 англійський фунт стерлінгів	927.42
1 німецька марка	186.85
1 бельгійський франк	384.06
1 французький франк	341.23
1 голландський гульден	100.27
1 датська крона	44.97
100 італійських лір	480.66
1 канадський долар	54.91
1 норвезька крона	607.55
1 долар США	122.06
1 фінська марка	113.71
1 французький франк	102.11
1 шведська крона	425.46
1 швейцарський франк	46.98
1 японський ієн	753.12
10 іспанських песет	53.29
10 грецьких драхм	29.61
1 іранський риал	1007.92
1 ісландська крона	10.31
1 кубейтський динар	2047.01
10 ліванських фунтів	43.25
1 португальський ескудо	371.40
1 сингапурський долар	0.75
10 турецьких лір	47.99
1 єстонська крона	607.55
1 долар США по розрахунках із Індією в 1992 році	607.55

Національний банк України з 16 листопада встановлює курси українського карбованця: Курс купівлі Національного банку України за 1 рубль — 1.4500. Курс продажу Національного банку України за 1 рубль — 1.5500.

ГОЛОВНЕ ВАЛЮТНО-ЕКОНОМІЧНЕ УПРАВЛІННЯ

«НАЛІВО» ПЛАНЕ РУЧАЙ БЕНЗИНУ...

Реалії

У листопаді ситуація з бензином у Донбасі не покращилася. Зберігається надія на рівень 700 тисяч тонн переробки, але державної нафти немає взагалі, все віддано комерційним ланкам. У зв'язку з тим, що на електростанції йде все більше і більше мазуту, буде набагато зменшено виробництво дизельного.

Приблизно такі невеселі перспективи окреслив начальник Лисичанського уп-

равління магістральних нафтопродукторів О. Маме дов. З ним скрушно солідаризується і начальник Донецького підприємства по забезпеченню нафтопродуктами В. Дюрдича.

Тож все паливо спливає до рук так званих комерційних структур. Іншими словами, йде тотальний грабунжок держави. І порядок слід наводити терміново.

Юрій ДОЦЕНКО.

Донецьк.

Фото Валерія ІНЮТИНА.



КРИГА СКРЕСЛА

Добра вість

Протягом попередніх трьох тижнів потужності Кременчуцького нафтопереробного заводу були завантажені лише на 10 відсотків — за браком нафти. Лише у жовтні нещодавно внаслідок цього продукції на 4 мільярди карбованців. Для України збитки від такої економіки обчислюються десятками, а то й сотнями мільярдів.

Можливо, з приходом нового Кабінету міністрів намітилось потепління у відносинах з Росією: по трубопроводу Мічуринськ — Кременчук на завод пішла нафта з Татарстану. І не так уже й багато — 60 тисяч тонн, але це дає змогу вести в дію дві комбіновані установки та установку для виробництва мастил.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

ДО АВСТРАЛІЇ НАВПРИСЯДКИ

Коротко

У київській середній школі № 297 нещодавно проводився конкурс танцю в стилі «реп».

Вчителі були здивовані майстерністю своїх вихованців. Переможців конкурсу надано можливість намінувати поїздки до Австралії. Юрій ЗАДОЯ. Агентство «Юн-прес».

Київ.

Вокзал у Биківні все ж будуватиметься?

Про можливе повернення до цього проєкту, який два роки тому вилетів справжньою бурю пристрасей у столиці України, і був забачований Київляком, повідомив на брифінгу для журналістів глава департаменту з питань будівництва та інвестицій Київської держадміністрації Віктор Велічко. І хоч столиця втратила можливість кількямільйонного фінансування, яке в той час забезпечувало колишнє союзна міністерство шляхів сполучення, спеціалісти дійшли висновку, що зручнішого майданчика, ніж у районі Биківні, в Києві не знайти. Тримільйонне місто не може далі існувати з одним вокзалом. Проте реально розгляд цього питання можливий лише на початку наступного року, оскільки треба знову шукати джерела фінансування: для міського бюджету такі витрати нині нереальні.

Проте головною темою брифінгу було питання не менш важливе — інвестування будівництва в Києві, де нагромадилася чимала проблема. Місто на очі руйнується. Понад 3,5 тисячі малоповерхових споруд потребують капітального ремонту, протяжність ліній метро аж надто коротка як для такого міста, а весь залізничний і

Проблеми столиці

міста якнайом діном же тримається. Навдивившись, але план капітального будівництва по одзві в експлуатації одного мільйона квадратних метрів житла для киян буде виконано. Про це, зокрема, свідчить те, що порівняно з відповідним періодом минулого року житла дано більше на 80 тисяч квадратних метрів. А ще на три школи і два дитячих дошкільних заклади більше, ніж торік. Крім того, незабаром дві нові станції метрополітену (жні) проведуть до нового мостопереходу) відкриваються на лівому березі.

Ситуація в будівельній галузі Києва така, що робітникам, зайнятим у ній — а це

120 тисяч чоловік, безробітня не загрожують. Проте без залучення інвестицій не тільки закінчених, а й українських чи будь-яких інших комерційних структур, не обійтися, бо коштів на відбудову, реставрацію і капітальний ремонт старих споруд у Києва недостатньо. Тут і починаються проблеми. Як вважає В. Велічко, вони не вирішуються, значною мірою, через невідрегульовані стосунки держадміністрації і Київради. Адже у віданні останньої — і відведення земельних ділянок, і створення нових та реорганізація старих підприємств. А оскільки депутати у цих питаннях ніяк не дидуть згоди, то, наприклад, понад 100 будівельних майданчиків в історичному районі міста на Гончарах-Кожу м'яках марно чекують інвес-

торів. А сюди вже вкладено величезні кошти: вивезено три мільйони кубічних метрів сміття, підведено інженерні комунікації. 30 фірм чекують лише команди розпочати роботи.

Виникають проблеми і з зарплатними інвесторами, які готові вкласти свій капітал у забудову Києва, проте не можуть зробити цього, бо Київрада і держадміністрація ніяк не поділяють влади. А тим часом гальмують роботи на багатьох важливих об'єктах.

Глава департаменту поінформовав журналістів про те, як вирішуватимуться питання продажу житла, створення нових виробничих, співробітництва з комерційними структурами.

Валентина ПИСАНСЬКА.
Київ.

КОМПАНИЯ "Ай-Ти-Ай"

ЧЕСТНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ



УСКОРЯЕМ ОПЛАТУ

из России в Украину
по отработанной схеме

Имеется опыт аналогичных расчетов с украинскими и
российскими предприятиями государственного сектора.

Телефоны в Харькове: 94-29-66,

Факс 94-16-77.



Наша кожа — это удобная и прочная обувь, модные, элегантные куртки и пальто! Мы используем современную технологию и импортное оборудование. Сотрудничество с нами — путь к успеху!

Предложите нам кожевенное сырье (шкуры КРС весом не менее 14 кг) — и Вознесенское арендное производственное кожевенное объединение станет вашим надежным партнером.

Адрес: 329600, Николаевская область, г. Вознесенск, ул. Октябрьской революции, 287.

Звоните: (05134) 4-34-98, 3-23-11.

Телетайп — 272681 «Выраж».

ИЛТА КИЕВ

предлагает
широкий спектр импортных смазочных материалов:
моторные масла для всех типов двигателей,
трансмиссионные масла,
антифризы, тормозные жидкости
со склада в Киеве;

ПРИГЛАШАЕТ

организации и частных лиц для создания
дистрибьюторской сети в Украине.

По вопросам мелкооптовых и оптовых поставок обращаться:

Телефон: (044) 229-63-71,

Факс: (044) 229-50-38.

Розничная торговля организована в магазинах г. Киева:

Фасованные нефтепродукты,

Б. Окружная, 21 — АЗС 14,

ОВМ «Автомобили», ул. Воликая, 47.

Новое средство платежа — вексель! Новое в банковском
обслуживании предприятий, организаций, населения!

Вниманию руководителей предприятий, организаций,
предпринимателей!

Если вы хотите узнать, зачем нужны векселя, как осуществляются вексельные расчеты, каким образом они способствуют укреплению платежной дисциплины между предприятиями и организациями; пополнить свои знания и получить новейшие нормативно-инструктивные материалы по вопросам кредитно-расчетного обслуживания банками предприятий, организаций и граждан, тогда оформляйте заявку на учебно-практический семинар, организуемый 24—25 ноября с.г. в г. Киеве обществом «Знание» Украины с участием ведущих специалистов Министерства экономики, Министерства финансов, Национального банка Украины.

Телефоны: 227-41-67, 227-33-12.

Т03489 Москва а/я, 82.

Производственно-коммерческая фирма «КОПФ»
предлагает:

станки деревообрабатывающие четырехсторонние;
шины для любых типов бензопил (оптовые поставки);
новую чистящую пасту из натуральных компонентов для
посуды, ванн, кафеля.

Телефоны: (095) 135-71-20.

Факс: 137-31-39.

Для юридических лиц

значительно сократим сроки
перечисления денег из России на
Украину и выплатим вознаграждение
от 5 до 20% от суммы.

Услуги по перечислению денег в Россию и по
розыску утерянных платежей не оказываем.

(044) 216-93-36, г. Киев

(095) 121-20-06, г. Москва

ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ АКЦІОНЕРНИЙ БАНК зареєстрував
2 липня 1992 року Національний банк України.

Статутний фонд ВАБанку 55,2 млн карбованців.

Діяльність банку спрямована на участь у становленні ринкової інфраструктури, розвитку і розширенні приватного бізнесу, включаючи фермерство.

За рішенням правління банк здійснює черговий випуск акцій на суму 18,3 млн

карбованців. Одна акція на пред'явника має номінальну вартість 100000 карбованців.

Власник однієї акції має право одного голосу на Зборах акціонерів.

Початок продажу акцій 19 листопада, закінчення — 26 листопада.

Виплата дивідендів проводиться за

результатами фінансової діяльності за рік.

АКЦІОНЕРИ ВАБАНКУ МАЮТЬ ПРАВО:

вільно продавати, заставляти й заповідати свої акції іншим особам;

на переваги в купівлі акцій наступних випусків.

Акції можна придбати безпосередньо або уклавши угоду про придбання з попередньою оплатою їх повної вартості.



Адреса банку: 252054, Київ, вул. Павлівська, 4-8.

Телефон 216-67-29; 216-00-35.

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА
УКРАЇНИ

Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКЦІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИЙ, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, оглядач, завідувач відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДА, відповідальний секретар.

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46;

телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34,

○ Рукописів не повертаємо. 441-89-44.

○ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

★ Редакція не заванди поділяє позицію авторів публікацій.

★ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить
5 разів на тиждень
(крім неділі й понеділка)
українською і російською
мовами.

Індекс 60955.

Загальний тираж

449808

Комбінат друку
видавництва «Преса
України».

252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

Зам. 0311221.

1 2 3 4 5 6 7 8 9